cecotec

READY WARM 1800 THERMAL
READY WARM 1800 THERMAL BLACK

Emisor térmico / Thermal emitter

ES · Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. **EN** · This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. **FR** · Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée. **DE** · Dieses Produkt ist nicht für als Hauptheizgerät geeignet. Dieses Produkt ist nur für geschützten Orten oder zur gelegentlichen Verwendung geeignet. **IT** · Questo prodotto non è adatto a riscaldamento primario. Questo prodotto è indicato solamente per luoghi caldi o per uso sporadico. **PT** · Este produto não é adequado para aquecimento primário. Este produto só é indicado para espaços fechados ou para uso ocasional. **NL** · Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik. **PL** · Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego ogrzewania. Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc osłoniętych lub do okazjonalnego użytku. **CZ** · Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze na topení na chráněných místech nebo pro příležitostné použití.

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

ES

EN

Instrucciones de seguridad 4
Safety instructions 7
Instructions de sécurité 10
Sicherheitshinweise 13
Istruzioni di sicurezza 16
Instruções de segurança 19
Veiligheidsvoorschriften 22
Instrukcje bezpieczeństwa 25
Bezpečnostní pokyny 28

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 32
2. Antes de usar 32
3. Montaje del producto 32
4. Funcionamiento 33
5. Limpieza y mantenimiento 36
6. Especificaciones técnicas 37
7. Reciclaje de electrodomésticos 37
8. Garantía y SAT 37

INDEX

1. Parts and components 39
2. Before use 39
3. Product assembly 39
4. Operation 40
5. Cleaning and maintenance 43
6. Technical specifications 43
7. Disposal of old electrical appliances 44
8. Technical support and warranty 44

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 45
2. Avant utilisation 45
3. Assemblage de l'appareil 45
4. Fonctionnement 46
5. Nettoyage et entretien 49
6. Spécifications techniques 50
7. Recyclage des électroménagers 50
8. Garantie et SAV 50

INHALT

1. Teile und Komponenten 52
2. Vor dem Gebrauch 52
3. Montage des Produkt 52
4. Bedienung 53
5. Reinigung und Wartung 56
6. Technische Spezifikationen 57
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten 57
8. Garantie und Kundendienst 57

INDICE

1. Parti e componenti 59
2. Prima dell'uso 59
3. Montaggio del prodotto 59
4. Funzionamento 60
5. Pulizia e manutenzione 63
6. Specifiche tecniche 64
7. Riciclaggio di elettrodomestici 64
8. Garanzia e SAT 64

ÍNDICE

1. Peças e componentes 66
2. Antes de usar 66
3. Montagem do produto 66
4. Funcionamento 67
5. Limpeza e manutenção 70
6. Especificações técnicas 71
7. Reciclagem de eletrodomésticos 71
8. Garantia e SAT 71

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 73
2. Voor het gebruik 73
3. Het toestel monteren 73
4. Werking 74
5. Schoonmaak en onderhoud 77
6. Technische specificaties 78
7. Recyclage van huishoudtoestellen 78
8. Garantie en technische ondersteuning 78

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 80
2. Przed użyciem 80
3. Montaż produktu 80
4. Funkcjonowanie 81
5. Czyszczenie i konserwacja 84
6. Specyfikacja techniczna 85
7. Recykling sprzętu AGD 85
8. Gwarancja i SAT 85

OBSAH

1. Části a složení 87
2. Před použitím 87
3. Montáž produktu 87
4. Fungování 88
5. Čištění a údržba 91
6. Technické specifikace 91
7. Recyklace elektrospotřebičů 92
8. Záruka a technický servis 92

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Para evitar riesgo de sobrecalentamiento, no cubra el dispositivo.

- Al instalar este dispositivo en la pared de un cuarto de baño, asegúrese de que esté a una distancia a la que no se pueda alcanzar desde la ducha o la bañera.
- No utilice el aparato directamente en el suelo sin haber instalado las patas previamente.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables o superficies mojadas, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No coloque el producto justo debajo de una toma de corriente.
- Permita que el dispositivo funcione a temperatura máxima durante 2 o 3 horas en un lugar ventilado para eliminar todos los restos del proceso de producción.
- La superficie del producto puede alcanzar temperaturas muy altas durante el funcionamiento. Evite el contacto entre la piel y el dispositivo y use el asa para moverlo de sitio.

- Utilícelo siempre con los elementos en posición vertical.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed only for household use. Do not use for industrial or commercial purposes.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Do not cover the device in order to avoid overheating.

- The installation of this appliance on the wall of a bathroom always must be done at a distance where no person in the shower or in the bath may reach it.
- Do not use the device directly on the floor without installing the legs.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not operate outdoors.
- The appliance must not be placed immediately below a socket.
- Allow the device to operate at maximum temperature for 2-3 hours in a ventilated place in order for the device to eliminate all manufacturing wastes.
- The product's surface will reach high temperatures during operation. Avoid skin from getting in contact with it and use the handle to move it.
- Always use it with the fins in a vertical position.
- Keep the packaging materials out of the reach of children,

they could be dangerous.

- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Pour éviter le risque de surchauffes, ne recouvrez pas l'appareil.

- Lorsque vous installez l'appareil à un mur de salle de bain, assurez-vous qu'il soit à une distance suffisante pour ne pas pouvoir y accéder depuis la douche ou la baignoire.
- N'utilisez pas l'appareil directement sur le sol sans avoir installé les pieds au préalable.
- Ne placez pas le produit près de sources de chaleur, de substances inflammables, de surfaces mouillées et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- Ne placez pas l'appareil sous une prise de courant.
- Laissez l'appareil fonctionner à température maximale 2 ou 3 heures dans un lieu ventilé pour éliminer tous les restes dû à la production.
- La surface du produit peut atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Évitez le contact entre la peau et l'appareil et utilisez la poignée pour le déplacer.

- Utilisez toujours l'appareil en position verticale.
- Maintenez le matériel qui compose l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Zwecken.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Um Überhitzung zu vermeiden, darf das Gerät nicht abgedeckt werden.
- Wenn Sie dieses Gerät an die Wand eines Badezimmers installieren, stellen Sie sicher, dass es von der Dusche oder Badewanne nicht erreichbar ist.
- Verwenden Sie nicht das Gerät ohne Beine.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen. Vermeiden Sie das Kontakt des Gerätes mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Produkt nicht direkt unter eine Steckdose.
- Lassen Sie das Gerät während 2 oder 3 Stunden bei maximaler Temperatur an einem belüfteten Ort funktionieren, um Reste von Herstellung zu entfernen.
- Die Oberfläche des Gerätes kann beim Verwenden sehr hohe Temperaturen erreichen. Vermeiden Sie Kontakt mit der Haut und verwenden Sie den Griff, wenn Sie es transportieren möchten.

- Verwenden Sie die Elemente immer in aufrechter Position.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es könnte gefährlich sein.
- Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern erst ab 8 Jahren benutzt werden, aber nur wenn die sie beaufsichtigt werden.
- Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non utilizzare per fini industriali o commerciali.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato contattare con il servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire il dispositivo.

- Non installare il dispositivo in un luogo o posizione in cui possa raggiungere la vasca da bagno o doccia.
- Non utilizzare l'apparato direttamente sul pavimento senza aver installato gli appoggi.
- Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili o superfici bagnate, dove possa cadere o essere gettato in acqua, nè permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi. Non utilizzare il prodotto in esterni.
- Non collocare il dispositivo sotto la presa della corrente.
- Consentire al dispositivo il funzionamento a temperatura massima per 2 o 3 ore in un luogo ventilato per eliminare tutti i residui del processo di produzione.
- La superficie del prodotto può raggiungere temperature molto alte durante il funzionamento. Evitare il contatto della pelle con il dispositivo e usare il manico per spostarlo.
- Utilizzarlo sempre con gli elementi in posizione verticale.

- Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso.
- L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Inspecione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Para evitar risco de aquecimento excessivo, não cubra o dispositivo.

- Ao instalar este dispositivo na parede de uma casa de banho, certifique-se de que está a uma distância que não pode ser alcançada do duche ou da banheira.
- Não utilize o aparelho diretamente no chão sem primeiro instalar os pés.
- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis ou superfícies molhadas, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize em exteriores.
- Não coloque o produto precisamente debaixo de uma tomada de corrente elétrica.
- Permita que o dispositivo funcione à temperatura máxima durante 2 a 3 horas num lugar ventilado para remover todos os vestígios do processo de produção.
- A superfície do produto pode alcançar temperaturas muito altas. Evite o contacto entre a pele e o dispositivo e utilize a

pega para o deslocar.
- Utilize-o sempre com os elementos em posição vertical.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, poderia ser perigoso.
- O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Dek het apparaat niet af om het risico van oververhitting te voorkomen.

- Wanneer u dit apparaat op een badkamermuur installeert, zorg er dan voor dat het op een afstand staat die niet bereikbaar is vanaf de douche of het bad.
- Gebruik het apparaat niet direct op de vloer zonder eerst de poten te installeren.
- Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen of op natte oppervlakken. Laat het product niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het niet buiten.
- Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
- Laat het apparaat gedurende 2 of 3 uur op een geventileerde plaats bij maximale temperatuur werken om alle sporen van het productieproces te verwijderen.
- Het oppervlak van het product kan zeer hoge temperaturen bereiken terwijl het werkt. Vermijd contact tussen de huid en het apparaat en gebruik het handvat om het te verplaatsen.
- Gebruik het altijd met de elementen in een verticale positie.

- Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, dit kan gevaarlijk zijn.
- Het toestel mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
- Dit toestel kan gebruikt worden door personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.

- Aby uniknąć ryzyka przegrzania, nie przykrywaj urządzenia.
- Instalując to urządzenie na ścianie łazienki, upewnij się, że znajduje się w odległości niedostępnej od prysznica lub wanny.
- Nie używaj urządzenia bezpośrednio na podłodze bez wcześniejszego zamontowania nóg.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, łatwopalnych substancji lub mokrych powierzchni, ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi cieczami. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie umieszczaj produktu tuż pod gniazdkiem elektrycznym.
- Pozwól urządzeniu pracować w maksymalnej temperaturze przez 2 do 3 godzin w wentylowanym miejscu, aby usunąć wszystkie zanieczyszczenia z procesu produkcyjnego.
- Powierzchnia produktu może osiągać bardzo wysokie

temperatury podczas pracy. Unikaj kontaktu skóry z urządzeniem i poruszaj nim za pomocą uchwytu.
- Zawsze używaj go z elementami w pozycji pionowej.
- Przechowuj materiały opakowania w miejscu niedostępnym dla dzieci, może być niebezpieczne.
- Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Nezakrývejte zařízení, aby nedošlo k přehřátí.
- Při instalaci tohoto zařízení na stěnu koupelny se ujistěte, že je ve vzdálenosti, kterou nelze dosáhnout ze sprchy nebo vany.

- Nepoužívejte spotřebič přímo na podlaze, aniž byste nejprve nainstalovali nohy.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek nebo mokrých povrchů, a nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami. Nepoužívejte venku.
- Neumisťujte produkt těsně pod elektrickou zásuvku.
- Nechte zařízení běžet při maximální teplotě po dobu 2 až 3 hodin na větraném místě, aby se odstranily veškeré nečistoty z výrobního procesu.
- Povrch přístroje může během fungování dosáhnout velmi vysokých teplot. Vyvarujte se kontaktu mezi pokožkou a zařízením a pohybujte ji pomocí držadla.
- Vždy jej používejte s prvky ve vodorovné poloze.
- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Mohl by být nebezpečný.

- Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.
- Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.
- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1
1. Panel de control
2. Interruptor de encendido
3. Patas
4. Sensor de temperatura
5. Soporte para pared
6. Accesorio del soporte para pared
7. Mando a distancia
8. ON/OFF
9. Pantalla
10. Programación
11. Aumentar
12. Disminuir
13. Modo día
14. Modo noche
15. Modo antiheladas
16. Bloqueo
17. Modo
18. De lunes a domingo
19. Indicador de potencia
20. Temporizador
21. Hora

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si se observara algún daño visible, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Montaje en el suelo
Coloque las patas en la parte inferior del dispositivo, cada una en un extremo, y atorníllelas. Asegúrese de que están debidamente fijadas.

Montaje en la pared

1. Antes de instalarlo, asegúrese de que el dispositivo está colocado a una distancia mínima de seguridad de 20 cm de cualquier obstáculo (paredes, estanterías, suelo...).
2. Utilice un taladro para hacer 2 agujeros en la pared con una distancia de 140 mm entre ellos.
3. Utilice los tornillos y tacos proporcionados para fijar los soportes de pared (5) a la pared.
4. Asegúrese de que la parte del soporte de menor diámetro está pegada a la pared.
5. Atornille el accesorio del montaje en pared (6) a los 2 agujeros de la parte inferior trasera del dispositivo. Asegúrese de que la parte con solo 1 agujero queda pegada a la pared.
6. Cuelgue el dispositivo del soporte.
7. Una vez colgado de la pared, marque la altura a la que queda el agujero del accesorio de montaje en la pared (6).
8. Retire el dispositivo de la pared, utilice un taladro para hacer un agujero en la marca e introduzca el taco correspondiente.
9. Finalmente, cuelgue el dispositivo del soporte y atornille la placa de montaje a la pared. Fig. 2

4. FUNCIONAMIENTO

Bloqueo automático

- Los botones del panel de control del dispositivo se bloquearán cuando no se pulse ningún botón durante 1 minuto.
- Para desbloquear, pulse (-) durante 3 segundos.

Aviso

El emisor térmico puede utilizarse manualmente o puede programarlo.

Modo manual

3 modos de funcionamiento:

- Modo día: la temperatura se puede ajustar de 5 a 35 ºC.
- Modo noche: la temperatura se puede ajustar de 5 a 35 ºC.
- Modo antiheladas: la temperatura se puede ajustar de 5 a 15 ºC.

Advertencia

Para que el dispositivo funcione correctamente, la temperatura configurada debe ser más alta que la temperatura ambiente. La pantalla mostrará la temperatura ambiente. Al configurar la temperatura deseada, seleccione siempre unos grados más, ya que la temperatura que se muestra en la pantalla es la más próxima al dispositivo, por lo tanto, no es la real.

Encendido del dispositivo

1. Conecte el dispositivo a una toma de corriente y accione el interruptor de encendido.
2. El panel de control parpadeará y el símbolo ºC, la temperatura y el indicador de encendido se encenderán. Si este último icono no se enciende, púlselo.
3. Seleccione el modo de funcionamiento deseado pulsando el botón correspondiente: día, noche o antiheladas. La pantalla mostrará el modo seleccionado.
4. Utilice los botones + y - para configurar la temperatura deseada del modo seleccionado. Durante la configuración de la temperatura, el icono ºC parpadeará.
5. Cuando esté configurada la temperatura deseada, la pantalla mostrará la temperatura ambiente de nuevo.
6. Repita los pasos anteriores para configurar la temperatura de los demás modos.
7. Utilice el botón ON/OFF para encender y apagar el emisor térmico.

Termostato

- Al alcanzar la temperatura seleccionada, el dispositivo se apagará automáticamente y el icono del indicador de potencia se apagará.
- Cuando la temperatura ambiente caiga por debajo de la seleccionada, el dispositivo se encenderá automáticamente y el icono del indicador de potencia se encenderá de nuevo.

Avisos

- El icono del indicador de potencia parpadeará cuando el dispositivo esté a punto de encenderse o apagarse.
- Las temperaturas configuradas se guardarán, aunque el dispositivo se haya desconectado o apagado.

Reinicio

Para reiniciar el dispositivo mientras está conectado a la toma de corriente y el interruptor está encendido, asegúrese de que está desbloqueado o desbloquéelo con el mando a distancia y pulse el botón (-) durante 3 segundos. También puede hacerlo apagando y encendiendo el interruptor de encendido.

Modo programado

3 modos de funcionamiento:

1. Modo día: la temperatura se puede ajustar de 5 a 35 ºC.
2. Modo noche: la temperatura se puede ajustar de 5 a 35 ºC.
3. Modo antiheladas: la temperatura se puede ajustar de 5 a 15 ºC.

La temperatura configurada manualmente se aplicará a los modos durante el funcionamiento programado.

Configuración de la hora y el día actual

1. Mantenga pulsado el botón “PROG” hasta que la pantalla muestre “00:00”.
2. Los dígitos de la hora parpadearán. Utilice los botones + y - para configurar la hora deseada y pulse “PROG” para guardar los ajustes.

3. Los dígitos de los minutos parpadearán. Utilice los botones + y - para configurar los minutos deseados y pulse “PROG” para guardar los ajustes.
4. La pantalla mostrará el calendario semanal (lunes-domingo, 1-7). Seleccione el día actual utilizando los botones + y -. Pulse “PROG” para guardar los ajustes.

Configuración de la programación semanal

1. La pantalla mostrará las primeras 2 barras del primer periodo de tiempo (00:00 - 1:00) parpadeando. También mostrará 1, indicando el lunes.
2. Pulse el modo deseado (día, noche o antiheladas) para el periodo seleccionado.

- Si selecciona modo noche, la pantalla mostrará el icono del modo noche y la barra de la parte superior parpadeará.
- Si selecciona modo antiheladas, la pantalla mostrará icono del modo antiheladas y la barra de la parte inferior parpadeará.
- Si selecciona modo día, la pantalla mostrará icono del modo día y la barra de la parte inferior y superior parpadeará.

3. Cuando haya programado el primer periodo, pulse “+” y parpadearán las barras del segundo periodo.
4. Repita estos pasos hasta 24 horas.
5. Cuando se hayan programado todas las horas del día, pulse “PROG” para finalizar la programación del día seleccionado y repita los mismos pasos para programar los 7 días de la semana.
6. Cuando haya programado la semana entera, pulse “PROG” para guardar los ajustes y el dispositivo comenzará a funcionar bajo el modo seleccionado.

Advertencia

Al desconectar el dispositivo de la toma de corriente, los ajustes de programación se guardarán, pero los del día y la hora actual se eliminarán.

Reconfiguración de la hora y el día de la semana actual

1. Para desbloquear el dispositivo, mantenga pulsado “PROG” hasta que la pantalla muestre “00:00”. Los dígitos de la hora parpadearán, utilice los botones + y – para seleccionar la hora deseada, pulse “PROG” para cambiar a los minutos y utilice los botones + y - de nuevo.
2. Pulse “PROG” para guardar los ajustes.
3. La pantalla mostrará el calendario semanal (lunes-domingo, 1-7). Utilice los botones +/- y pulse el interruptor de encendido 2 veces. Luego pulse “PROG” y el botón de + o -.

Ajuste de la temperatura bajo el modo de programación

1. Durante el funcionamiento, pulse 2 veces el botón de On del mando a distancia y utilice los botones + y - para configurar la temperatura deseada.
2. Cuando haya configurado la temperatura, se guardará para futuros usos de este modo, incluso cuando se utilice de forma manual.

Aviso
Si el dispositivo está siendo utilizado bajo modo programado y desea cambiarlo:
1. Pulse el botón ON del mando a distancia 2 veces.
2. Pulse “PROG”.
3. Seleccione el modo deseado y ajuste la temperatura si fuera necesario, mediante los botones + y -.

Mando a distancia
- El mando a distancia funciona con una pila CR2025 (incluida).
- Retire el plástico protector del compartimento de las pilas. Si fuera necesario, abra la tapa.
- El emisor térmico también se puede programar desde el mando a distancia siguiendo los pasos enumerados anteriormente.

Nota
Al inicio de este manual encontrará un código QR que, al escanearlo, le dirigirá directamente a un vídeo explicativo de la programación de estos productos.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague, desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo o repararlo.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el exterior del producto.
- No utilice productos de limpieza ni esponjas abrasivas, ya que podrían dañar la superficie del producto.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05332, 05894
Producto: ReadyWarm 1800 Thermal / ReadyWarm 1800 Thermal Black
Potencia y voltaje: 1200 W, 220-240 V, 50/60 HzFabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS

La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o substancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1
1. Control panel
2. Power switch
3. Feet
4. Temperature sensor
5. Wall bracket
6. Wall bracket accessory
7. Remote control
8. ON/OFF
9. Display
10. Scheduling
11. Increase
12. Decrease
13. Day mode
14. Sleep mode
15. Anti-frost mode
16. Lock
17. Mode
18. From Monday to Sunday
19. Power indicator
20. Timer
21. Hour display

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any sign of visible damage is observed, contact immediately with our official Technical Support Service.

3. PRODUCT ASSEMBLY

Floor assembly
Place the stand on the bottom part of the device, each one on one side, and screw them. Make sure they are properly fixed.

Wall assembly

1. Before installing it, make sure the appliance is placed at a minimum safety distance of 20 cm from any obstacle (walls, shelves, floor…).
2. Drill 2 holes on the wall with 140 mm between them.
3. Attach the wall supports (5) to the wall using the studs and screws provided.
4. Make sure the smaller-diameter side of the supports is hung from the wall.
5. Screw the wall support accessory (6) onto the 2 holes on the back-bottom part of the device. Make sure the side with just 1 hole is against the wall.
6. Hang the appliance from the support.
7. Once hung on the wall, mark the free hole of the wall support accessory (6).
8. Remove the appliance from the wall, drill a hole where the mark is and introduce the corresponding stud.
9. Finally, hang the appliance on the brackets and screw the mounting plate to the wall. Fig. 2

4. OPERATION

Automatic lock

- The buttons on the device's control panel will block if during operation no button is pressed for 1 minute.
- To unlock it, press (-) for 3 seconds.

Note

The heater can be used manually or can be programmed.

Manual mode

3 operating modes:

- Day mode: The temperature can be adjusted from 5 ºC to 35 ºC.
- Sleep mode: The temperature can be adjusted from 5 ºC to 35 ºC.
- Anti-frost mode: The temperature can be adjusted from 5 ºC to 15 ºC.

Warning

For the device to be able to operate, the set temperature must always be higher than the room one. The panel will display the room temperature. As the temperature shown on the display is the one next to the device and not the real room one, when setting the temperature, select a few more grades than desired ones.

Turning the device on

1. Connect the device to a power supply and turn the power switch on.
2. The control panel will flash and the "ºC" symbol, room temperature and power indicator will light up. If this last symbol does not light up, press it.

3. Select the desired operating mode by pressing the corresponding button: Day ,Sleep or Anti-frost. The display will show the selected mode.
4. Use the + and – buttons to set the desired temperature for the selected mode. While the temperature is being set, the "ºC" icon will blink.
5. Once the desired temperature has been set, the display will show the room temperature again.
6. Repeat the before steps to set the temperature for the other modes.
7. Use the on/off button to turn the heater on and off.

Thermostat

- When the device reaches the set temperature, it will automatically switch off and the icon will turn off.
- When the room temperature falls below the set one, the device will automatically turn back on and the icon will light up again.

Note

- The power indicator may blink when the device is about to turn on or off.
- The set temperatures will be saved even if the device is disconnected or turned off and on.

Reset

To reset the device while it is connected to the power supply and the power switch is on, make sure the device is unlocked or unlock it with the remote control and press the power button (-) for 3 seconds. It can also be switched off and on.

Scheduling mode

3 operating modes:

1. Day mode: The temperature can be adjusted from 5 ºC to 35 ºC.
2. Sleep mode: The temperature can be adjusted from 5 ºC to 35 ºC.
3. Anti-frost mode: The temperature can be adjusted from 5 ºC to 15 ºC.

The temperature set manually will be applied to the modes during programmed operations.

Setting current day of the week and time

1. Long press the "PROG" button until the display shows "00:00".
2. The hour digits will blink. Use the + and – buttons to set the desired hour and press "PROG" to save the settings.
3. The minutes digits will blink. Use the + and – buttons to set the desired minutes and press "PROG" to save the settings.
4. The display will show the week calendar (Monday-Sunday, 1-7). Select the current day by pressing + and -. Press "PROG" to save the settings.

Setting weekly schedule

1. The display will show the first 2 bars for the first period of time (00:00 – 1:00 am) blinking. It will also show 1 as Monday.
2. Press the desired mode (Day, Sleep or Anti-frost) for the selected time interval.

- If you select Sleep mode, the display will show and the bar on the top part will blink.
- If you select the Anti-frost mode, the display will show and the bar on the lower part will blink.
- If you select Day mode, the display will show and the top and lower bars will blink.

3. Once the first period has been scheduled, press "+" and the next time period's bars will blink.
4. Repeat these steps up to 24 hours.
5. When all the hours in a day have been scheduled, press "PROG" to end the selected day scheduling and repeat the steps to schedule the 7 days of the week.
6. Once the whole week has been scheduled, press "PROG" and the device will automatically save the settings and operate in the set mode.

Warning

If the device is disconnected from the power supply, the schedule settings will be saved but the current day and time will be reset.

Resetting the current time and day

1. To unblock the appliance, long-press "PROG" until the display shows "00:00". The hour digits will flash, use the + and – buttons to select the desired hour, press "PROG" to switch to minutes settings and use the + and – buttons again. Press "PROG" to save the settings.
2. Press "PROG" to save the settings.
3. The display will show the week calendar (Monday-Sunday, 1-7). Set the current day using the + and – buttons and press the power switch twice. Then, press "PROG" and the + or – button.

Adjusting temperature under programmed mode

1. During operation, press twice the on button on the remote control and use the + and – buttons to select the desired temperature.
2. Once the temperature is set, it will be saved for this mode for future operations, including under manual mode.

Note

If the appliance is operating under programmed mode, to change it:

1. Press the on button on the remote control twice.
2. Press "PROG".
3. Select the desired mode and adjust the temperature if necessary, using the + and –buttons.

Remote control

- The remote control requires 1 x CR2025 battery (included).
- Remove the protection label from the battery compartment. If necessary, open the battery cover.
- The radiator can also be scheduled from the remote control following the steps mentioned before.

Note

At the beginning of this manual you will find a QR code. When the code is scanned, it will redirect you to a video where the scheduling function is explained.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off, unplug the appliance from the power supply and allow it cool down before cleaning it.
- Use a soft, dry and clean cloth to clean the product's outer housing.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads as they could cause damage to the product's surface.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05332, 05894
Product: ReadyWarm 1800 Thermal / ReadyWarm 1800 Thermal Black
Power and voltage: 1200 W, 220-240 V, 50/60 Hz
Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.
Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.
The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1
1. Panneau de contrôle
2. Bouton de connexion
3. Pieds
4. Capteur de température
5. Support mural
6. Accessoire du support mural
7. Télécommande sans fil
8. ON/OFF
9. Écran
10. Programmation
11. Augmenter
12. Diminuer
13. Mode Jour
14. Mode Nuit
15. Mode Antigivre
16. Verrouillage
17. Mode
18. Du lundi au dimanche
19. Indicateur de puissance
20. Minuterie
21. Heure

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si vous observez un dommage visible, contactez immédiatement le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Montage au sol
Placez les pieds au niveau de la partie inférieure de l'appareil, chacun à une extrémité et vissez-les. Assurez-vous qu'ils soient fixés correctement.

Montage au mur

1. Avant de l'installer, assurez-vous que l'appareil soit placé à une distance minimale de sécurité de 20 cm par rapport à tous les objets (murs, étagères, sol, ...).
2. Utilisez une perceuse pour réaliser 2 orifices sur le mur, avec 140 mm de distance entre eux.
3. Utilisez les vis et chevilles fournies pour fixer les supports muraux (5) au mur.
4. Assurez-vous que la partie du support qui a le plus petit diamètre soit collé au mur.
5. Vissez l'accessoire du montage mural (6) aux 2 trous de la partie inférieure arrière de l'appareil. Assurez-vous que la partie avec 1 seul orifice soit collée contre le mur.
6. Accrochez l'appareil au support.
7. Une fois l'appareil accroché au mur, marquez la hauteur à laquelle se trouve l'orifice de l'accessoire du montage mural (6).
8. Retirez l'appareil du mur, utilisez une perceuse pour faire un orifice sur la marque et introduisez la cheville correspondante.
9. Finalement, accrochez l'appareil au support et vissez la plaque de montage au mur. Img. 2

4. FONCTIONNEMENT

Blocage automatique

- Les boutons du panneau de contrôle de l'appareil se bloquent lorsque vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute.
- Pour débloquer, appuyez sur (-) pendant 3 secondes.

Notes

L'émetteur thermique peut être utilisé en mode manuel ou être programmé.

Mode manuel

3 modes de fonctionnement :

- Mode Jour : la température peut être ajustée entre 5 ºC et 35 ºC.
- Mode Nuit : la température peut être ajustée entre 5 ºC et 35 ºC.
- Mode Antigivre : la température peut être ajustée entre 5 ºC et 15 ºC.

Avertissement

Pour que l'appareil fonctionne correctement, la température configurée doit être plus élevée que la température ambiante. L'écran affiche la température ambiante. Lorsque vous configurez la température souhaitée, sélectionnez quelques degrés de plus, puisque la température indiquée sur l'écran est celle à venir, elle n'est donc pas réelle.

Allumer l'appareil

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant et appuyez sur le bouton de connexion.
2. Le panneau de contrôle clignotera et le symbole ºC, la température et l'indicateur de connexion s'allumeront. Si cet icône ne s'allume pas, appuyez dessus.
3. Établissez le mode de fonctionnement souhaité en appuyant sur le bouton correspondant : mode jour, mode nuit ou mode antigivre. L'écran affichera le mode sélectionné.
4. Utilisez les boutons + et - pour configurer la température souhaitée du mode sélectionné. Pendant la configuration de la température, l'icône ºC clignote.
5. Lorsque la température souhaitée est configurée, l'écran affiche la température ambiante à nouveau.
6. Répétez les étapes antérieures pour configurer la température des autres modes.
7. Utilisez le bouton ON/OFF pour allumer et éteindre l'appareil.

Thermostat

- Une fois la température sélectionnée atteinte, l'appareil s'éteindra automatiquement et l'icône de l'indicateur de puissance s'éteindra.
- Si la température ambiante baisse par rapport à celle sélectionnée, l'appareil s'allume automatiquement et fonctionne à puissance élevée.

Notes

- L'icône de l'indicateur de puissance clignotera lorsque l'appareil est sur le point de s'allumer ou de s'éteindre.
- Les températures configurées s'enregistreront, même si l'appareil a été débranché ou éteint.

Redémarrage

Pour redémarrer l'appareil s'il est branché sur une prise de courant et si l'interrupteur est allumé, assurez-vous qu'il ne soit pas débloqué (débloquez-le grâce à la télécommande si nécessaire) et appuyez sur le bouton (-) pendant 3 secondes. Vous pouvez aussi le faire en allumant et éteignant l'interrupteur de connexion.

Mode programmé

3 modes de fonctionnement :

1. Mode Jour : la température peut être ajustée entre 5 ºC et 35 ºC.
2. Mode Nuit : la température peut être ajustée entre 5 ºC et 35 ºC.
3. Mode Antigivre : la température peut être ajustée entre 5 ºC et 15 ºC.

La température configurée manuellement s'applique aux modes pendant le fonctionnement programmé.

Configuration de l'heure et du jour actuel

1. Maintenez appuyé le bouton « PROG » jusqu'à ce que l'écran affiche « 00:00 ».
2. Les chiffres de l'heure clignotent. Utilisez les boutons + et - pour configurer l'heure souhaitée et appuyez sur « PROG » pour enregistrer les paramètres.
3. Les chiffres des minutes clignoteront. Utilisez les boutons + et - pour configurer les minutes souhaitées et appuyez sur « PROG » pour enregistrer les paramètres.
4. L'écran affichera le calendrier hebdomadaire (lundi-dimanche, 1-7). Sélectionnez le jour actuel en utilisant les boutons + et -. Appuyez sur « PROG » pour enregistrer les paramètres.

Configuration de la programmation hebdomadaire

1. L'écran affiche les 2 premières barres de la première période de temps (00:00 - 1:00) en clignotant. Il affiche aussi 1, indiquant lundi.
2. Appuyez sur le mode souhaité (Jour, Nuit ou Antigivre) pour la période sélectionnée.

- Si vous sélectionnez le mode Nuit, l'écran affichera l'icône correspondante à ce mode et la barre située au niveau de la partie supérieure clignotera.
- Si vous sélectionnez le mode Antigivre, l'écran affichera l'icône correspondante à ce mode et la barre située au niveau de la partie inférieure clignotera.
- Si vous sélectionnez le mode Jour, l'écran affichera l'icône correspondante à ce mode et les barres situées au niveau de la partie supérieure et inférieure clignoteront.

3. Lorsque vous avez programmé la première période, appuyez sur « + » et les barres de la seconde période apparaissent.
4. Répétez ces étapes jusqu'à 24 heures.
5. Lorsque vous avez programmé toutes les heures de la journée, appuyez sur « PROG » pour finaliser la programmation du jour sélectionné et répétez les mêmes étapes pour programmer les 7 jours de la semaine.
6. Lorsque vous avez programmé la semaine entière, appuyez sur « PROG » pour enregistrer les paramètres et que l'appareil fonctionne avec le mode sélectionné.

Avertissement

Lorsque vous déconnectez l'appareil de la prise de courant, les paramètres de programmation s'enregistrent mais l'heure et le jour actuel s'éliminent.

Reconfiguration de l'heure et du jour de la semaine actuelle

1. Pour débloquer l'appareil, maintenez appuyé « PROG » jusqu'à ce que l'écran affiche « 00:00 ». Les chiffres de l'heure clignoteront ; utilisez les boutons + et - pour sélectionner l'heure souhaitée, puis appuyez sur « PROG » pour passer des minutes et utilisez les boutons + et - à nouveau.
2. Appuyez sur « PROG » pour enregistrer les paramètres.
3. L'écran affichera le calendrier hebdomadaire (lundi-dimanche, 1-7). Utilisez les boutons + et - et appuyez sur l'interrupteur de connexion 2 fois. Puis appuyez sur « PROG » et le bouton + ou -.

Paramètres de la température avec le mode de programmation
Pendant le fonctionnement, appuyez 2 fois sur le bouton ON de la télécommande sans fil et utilisez les boutons + et - pour configurer la température souhaitée.
Lorsque la température est configurée, elle s'enregistre pour les futures utilisations avec ce mode, même si vous l'utilisez en mode Manuel.

Notes
Si l'appareil est utilisé en mode Programmé et que vous souhaitez changer :
1. Appuyez sur le bouton ON de la télécommande sans fil 2 fois.
2. Appuyez sur « PROG ».

Sélectionnez le mode souhaité et ajustez la température si nécessaire, grâce aux boutons + et -.

Télécommande
La télécommande sans fil fonctionne avec une pile CR2025 (incluse).
Retirez le plastique protecteur du compartiment des piles. Si nécessaire, ouvrez le couvercle.
L'émetteur thermique peut aussi être programmé depuis la télécommande sans fil, en suivant les étapes énumérées précédemment.

Note
Au début de ce manuel, vous trouverez un code QR qui, une fois numérisé, vous mènera directement à une vidéo expliquant la programmation de ces produits.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer ou de le réparer.
- Pour nettoyer la partie extérieure du produit, utilisez un chiffon propre, doux et sec.
- N'utilisez pas de produits nettoyants ni d'éponges abrasives qui pourraient abîmer la surface du produit.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05332, 05894
Produit : ReadyWarm 1800 Thermal / ReadyWarm 1800 Thermal Black
Puissance et voltage : 1200 W, 220-240 V, 50/60 Hz
Made in China I Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS

La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1
1. Bedienfeld
2. Ein-/Ausschalter
3. Gerätefüße
4. Temperatursensor
5. Halterung für die Wand
6. Zubehör der Halterung
7. Fernbedienung
8. ON/OFF
9. Bildschirm
10. Programmierung
11. Erhöhen
12. Verringern
13. Tag-Modus
14. Nacht-Modus
15. Frostwächter-Modus
16. Blockierung
17. Modus
18. Montag bis Sonntag
19. Betriebsanzeige
20. Timer
21. Zeit

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie alle Verpackungsmaterial.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Falls Sie sichtbare Schäden bemerken, kontaktieren Sie sofort mit dem technischen Kundendienst von Cecotec.

3. MONTAGE DES PRODUKT

Montage auf den Boden
Stellen Sie die Beine auf der Unterseite des Gerätes, jeder an einem Ende, und schrauben Sie sie fest. Stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß gesetzt sind.

Montage an der Wand

1. Stellen Sie vor der Installation sicher, dass das Gerät in einem Mindestabstand von 20 cm von Hindernisse befindet (Wände, Regale, Boden...).
2. Bohren Sie mit einer Bohrmaschine 2 Löcher in die Wand mit einem Abstand von 140 mm.
3. Benutzen Sie den gelieferten Schrauben und den Dübel, um den Halterung an die Wand (5) einzuspannen.
4. Stellen Sie sicher, dass der Teil der Halterung mit kleinerem Durchmesser an der Wand befestigt ist.
5. Schrauben Sie das Wandmontagezubehör (6) an die 2 Löcher an der unteren Rückseite des Gerätes. Stellen Sie sicher, dass der Teil mit nur 1 Loch an der Wand befestigt ist.
6. Hängen Sie das Gerät aus der Halterung.
7. Sobald Sie an der Wand aufgehängt haben, markieren Sie die Höhe, in der sich das Loch in der Wandhalterung (6) befindet.
8. Entnehmen Sie das Gerät aus der Wand, verwenden Sie einen Bohrer, um ein Loch in der Marke zu machen und setzen Sie den entsprechenden Dübel.
9. Schliesslich hängen Sie das Gerät aus der Halterung und schrauben Sie die Montageplatte an die Wand fest. Abb. 2

4. BEDIENUNG

Automatische Blockierung

- Die Taste des Bedienfelds des Gerätes blockieren sich während 1 Minute beim Drücken einer Taste.
- Zum Entsperren drücken Sie (-) für 3 Sekunden.

Hinweis

Der Wärmestrahler kann manuell oder programmiert betrieben werden.

Manuell-Modus

3 Betriebsarten

- Tagesmodus: Die Temperatur kann von 5 bis 35 ºC eingestellt werden.
- Nachtmodus: Die Temperatur kann von 5 bis 35 ºC eingestellt werden.
- Frostschutzmodus: Die Temperatur kann von 5 bis 15 ºC eingestellt werden.

Hinweis:

Damit das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, muss die eingestellte Temperatur höher als die Raumtemperatur sein. Die Anzeige zeigt die Raumtemperatur an. Wenn Sie die gewünschte Temperatur einstellen, wählen Sie immer ein paar Grad mehr aus, da die auf dem Bedienfeld angezeigte Temperatur dem Gerät am nächsten ist, daher ist es nicht das wirkliche.

Einschaltung des Gerätes

1. Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose und schalten Sie das Gerät ein.
2. Das Bedienfeld blinkt und das °C-Symbol, die Temperatur- und die Leistungsanzeige leuchten auf. Wenn das letzte Symbol nicht leuchtet, drücken Sie es.
3. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart durch Drücken der entsprechenden Taste: Tag, Nacht oder Frostschutz. Die Anzeige zeigt den ausgewählten Modus an.
4. Verwenden Sie die Taste + und -, um die gewünschte Temperatur des ausgewählten Modus einzustellen. Bei der Einstellung der Temperatur blinkt das Symbol ºC.
5. Wenn die gewünschte Temperatur eingestellt ist, wird die Anzeige die Raumtemperatur erneut anzeigen.
6. Wiederholen Sie den vorherigen Schritte, um die Temperatur der anderen Modi einzustellen.
7. Verwenden Sie die Taste ON/OFF, um den Flachheizkörper ein- oder auszuschalten.

Thermostat

- Wenn die gewählte Temperatur erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus und das Symbol der Betriebsanzeige erlischt.
- Wenn die Raumtemperatur unter die gewählte Temperatur fällt, schaltet sich das Gerät automatisch ein und das Symbol der Betriebsanzeige leuchtet wieder auf.

Hinweise

- Das Symbol der Stromanzeige blinkt, wenn sich das Gerät ein- oder ausschalten will.
- Die vorausgewählte Temperaturen werden gespeichert, obwohl das Gerät ausgeschaltet wurde.

Zurücksetzung

Um das Gerät zurückzusetzen, während es an die Steckdose angeschlossen ist und der Schalter eingeschaltet ist, stellen Sie sicher, dass es mit der Fernbedienung entriegelt oder entsperrt ist und drücken Sie die Taste (-) für 3 Sekunden. Sie können dies auch tun, indem Sie den Netzschalter aus- und wieder einschalten.

Programmierter Modus

3 Betriebsarten

1. Tagesmodus: Die Temperatur kann von 5 bis 35 ºC eingestellt werden.
2. Nachtmodus: Die Temperatur kann von 5 bis 35 ºC eingestellt werden.
3. Frostschutzmodus: Die Temperatur kann von 5 bis 15 ºC eingestellt werden.

Die manuell eingestellte Temperatur wird während des programmierten Betriebs auf die Modi angewendet.

Einstellung der aktuellen Zeit und Tag

1. Halten Sie die Taste „PROG“ gedrückt, bis die Anzeige „00:00“ zeigt.
2. Die Stundenziffern blinken. Verwenden Sie die Taste + und -, um die gewünschte Uhrzeit einzustellen und drücken Sie auf „PROG“, um die Einstellungen zu speichern.

3. Die Minutenziffern blinken. Verwenden Sie die Taste + und -, um die gewünschte Minuten einzustellen und drücken Sie auf „PROG“, um die Einstellungen zu speichern.
4. Die Anzeige zeigt das wöchentliche Kalendar (Montag-Sonntag, 1-7). Wählen Sie den aktuellen Tag mit der Tasten + und -. Drücken Sie „PROG“, um den Einstellungen zu speichern.

Einstellung der wöchentliche Programmierung

1. Die Anzeige zeigt die erste 2 Bar der erste Zeitperiode (00:00 - 1:00), blinkend. 1 bedeutet Montag.
2. Drücken Sie den gewünschten Modus (Tag, Nacht oder Frostwächter) für den ausgewählten Modus.

- Wenn Sie den Nachtmodus auswählen, wird im Display das Symbol für den Nachtmodus angezeigt und der Balken oben blinkt.
- Wenn Sie den Frostschutzmodus auswählen, wird im Display das Symbol für den Frostschutzmodus angezeigt und der Balken am unteren Rand blinkt.
- Wenn Sie den Tagesmodus auswählen, wird im Display das Symbol für den Tagesmodus angezeigt und der Balken unten und oben blinkt.

3. Wenn Sie die erste Periode programmiert haben, drücken Sie „+“ und die Barren der zweiten Periode blinken.
4. Wiederholen Sie diesen Schritte bis zu 24 Stunden.
5. Wenn alle Stunden des Tages programmiert wurden, drücken Sie „PROG“, um die Programmierung des ausgewählten Tages zu beenden und wiederholen Sie die gleichen Schritte, um die 7 Wochentage zu programmieren.
6. Wenn Sie die ganze Woche programmiert haben, drücken Sie „PROG“, um die Einstellungen zu speichern und das Gerät funktioniert mit dem ausgewählten Modus.

Hinweis:

Wenn Sie die Verbundung des Gerätes aus der Steckdose trennen, werden die Einstellungen der Programmation gespeichert werden, aber die Einstellungen des Tages und die aktuelle Uhrzeit werden gelöscht werden.

Rekonfiguration der Uhrzeit und des aktuellen Tages

1. Um das Gerät zu entsperren, halten Sie „PROG“ gedrückt, bis die Anzeige „00:00“ zeigt. Die Stundenziffern blinken. Verwenden Sie die Tasten + und -, um die gewünschte Zeit auszuwählen. Drücken „PROG“, um zu Minuten umschalten und verwenden Sie die Tasten + und - erneut.
2. Drücken Sie „PROG“, um den Einstellungen zu speichern.
3. Die Anzeige zeigt das wöchentliche Kalendar (Montag-Sonntag, 1-7). Verwenden Sie die Tasten + und - und drücken Sie den Schalter zweimal. Dann drücken Sie „PROG“ und die Taste + oder -

Temperatureinstellung mit der Programmierung-Modus
Drücken Sie während des Betriebs zweimal die On-Taste auf der Fernbedienung und stellen Sie mit den Tasten + und - die gewünschte Temperatur ein.
Wenn Sie die Temperatur eingestellt haben, wird sie auf diese Weise gespeichert, auch wenn sie manuell verwendet wird.

Hinweis
Warnung: verwendet wird und Sie es ändern möchten:
Drücken Sie die Taste ON der Fernbedienung zweimal.
Drücken Sie „PROG".
Wählen Sie den gewünschten Modus und stellen Sie die Temperatur ein, wenn nötig, mit den Tasten + und -.

Fernbedienung
Die Fernbedienung funktioniert mit einer CR2025-Batterie (enthalten).
Entnehmen Sie den Schutz-Plastik des Batteriefachs. Öffnen Sie den Deckel, wenn nötig.
Der Flachheizkörper ist auch auf der Fernbedienung programmierbar, solange Sie die oben aufgeführten
Schritte ausführen.

Hinweis
Am Anfang dieser Betriebsanleitung steht der QR-Code, der Sie beim Scannen direkt zu einem Video führt, das die Programmierung dieser Produkte erklärt.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät aus, Ziehen sie es aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen oder reparieren.
Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um die Außenseite des Produkts zu reinigen.
Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder abrasiven Schwämmen, da die Oberfläche des Produkts schaden könnten.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 05332, 05894
Produkt: ReadyWarm 1800 Thermal / ReadyWarm 1800 Thermal Black
Leistung und Spannung: 1200 W, 220-240 V, 50/60 Hz
Made in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN

Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.
Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .
Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falsche Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1
1. Pannello di controllo
2. Interruttore di accensione
3. Piedi di appoggio
4. Sensore di temperatura
5. Supporto per la parete
6. Accessorio del supporto da parete
7. Telecomando a distanza
8. ON/OFF
9. Display
10. Programmazione
11. Aumentare
12. Diminuire
13. Modalità Giorno
14. Modalità Notte
15. Modalità Anti-gelo
16. Blocco
17. Modalità
18. Da lunedì a domenica
19. Indicatore di potenza
20. Timer
21. Ora

2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola e tutto il materiale presente nell'imballaggio.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano incluse e in buono stato. In caso di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Montaggio sul pavimento

Collocare i piedi di appoggio nella parte inferiore del dispositivo, ognuno di essi su di una estremità e avvitare. Assicurarsi che siano correttamente fissati.

Montaggio da parete

1. Prima dell'installazione, assicurarsi che il dispositivo sia posizionato ad una distanza minima di sicurezza di 20 cm da qualsiasi ostacolo (pareti, scaffali, pavimento...).
2. Utilizzare un trapano per praticare 2 fori nella parete con una distanza di 140 mm tra di essi.
3. Utilizzare le viti e tasselli forniti per fissare i supporti da parete (5) alla parete.
4. Assicurarsi che la parte del supporto di diametro inferiore sia attaccata alla parete.
5. Avvitare l'accessorio del montaggio nella parete (6) nelle 2 fori della parte inferiore posteriore del dispositivo. Assicurarsi che la parte con solo 1 foro rimanga attaccata alla parete.
6. Appendere il dispositivo del supporto.
7. Una volta appeso alla parete, segnare l'altezza del foro dell'accessorio di montaggio da parete (6).
8. Rimuovere il dispositivo da parete, usare un trapano per praticare un foro in corrispondenza del segno e inserire il tassello corrispondente.
9. Appendere il dispositivo dal supporto e avvitare la placca di montaggio alla parete. Fig. 2

4. FUNZIONAMENTO

Blocco automatico

- I tasti del pannello di controllo del dispositivo si bloccheranno quando non viene premuto nessun tasto per 1 minuto.
- Per sbloccare, premere (-) per 3 secondi.

Avviso

l'emettitore termico può essere utilizzato manualmente o programmarlo

Modalità manuale

3 modalità di funzionamento:

- Modalità Giorno: la temperatura è configurabile da 5 a 35 ºC.
- Modalità Notte: la temperatura è configurabile da 5 a 35 ºC.
- Modalità anti-gelo: la temperatura è configurabile da 5 a 15 ºC.

Avvertenza

per consentire al dispositivo di funzionare correttamente, la temperatura configurata deve essere più alta rispetto alla temperatura ambiente. Il display mostrerà la temperatura ambiente. Quando si imposta la temperatura desiderata, selezionare sempre qualche grado in più, poiché la temperatura visualizzata sul display è quella più vicina al dispositivo e quindi non quella effettiva.

Accensione del dispositivo

1. Collegare il dispositivo alla corrente e azionare l'interruttore di accensione.
2. Il pannello di controllo lampeggerà e il simbolo °C, la temperatura e l'indicatore di potenza si accenderanno. Se quest'ultima icona non si accende, premetela.
3. Selezionare la modalità di funzionamento desiderata premendo il pulsante corrispondente: giorno, notte o protezione anti-gelo. Il display mostrerà la modalità selezionata.
4. Usare i tasti + e - per impostare la temperatura desiderata della modalità selezionata. Durante l'impostazione della temperatura, l'icona ºC lampeggerà.
5. Quando la temperatura desiderata è impostata, il display mostrerà di nuovo la temperatura ambiente.
6. Seguire i passaggi precedenti per configurare la temperatura delle altre modalità.
7. Utilizzare il tasto ON/OFF per accendere o spegnere il dispositivo.

Termostato

- Una volta raggiunta la temperatura selezionata, il prodotto si spegnerà automaticamente e l'icona dell'indicatore della potenza si spegnerà.
- Quando la temperatura ambiente scende al di sotto di quella selezionata, il dispositivo si accenderà automaticamente e l'icona dell'indicatore della potenza si accenderà di nuovo.

Avvisi

- L'icona dell'indicatore della potenza lampeggerà quando il dispositivo sta per accendersi o spegnersi.
- Le temperature impostate saranno salvate, anche se il dispositivo è stato scollegato o spento.

Riavvio

Per riavviare il dispositivo mentre è collegato alla presa di corrente e l'interruttore è acceso, verificare che sia sbloccato o in caso contrario sbloccarlo con il telecomando e premi il tasto (-) per 3 secondi. È possibile farlo spegnendo e riaccendendo l'interruttore di accensione.

Modalità programmata

3 modalità di funzionamento:

1. Modalità Giorno: la temperatura è configurabile da 5 a 35 ºC.
2. Modalità Notte: la temperatura è configurabile da 5 a 35 ºC.
3. Modalità anti-gelo: la temperatura è configurabile da 5 a 15 ºC.

La temperatura impostata manualmente verrà applicata alle modalità durante il funzionamento programmato.

Configurazione dell'ora e del giorno attuale

1. Mantenere premuto il tasto "PROG" finché il display non mostra "00:00".
2. Le cifre dell'ora lampeggeranno. Utilizzare i tasti + e - per impostare il tempo desiderato e

premere “PROG” per salvare le impostazioni.
3. Le cifre relative ai minuti lampeggeranno. Utilizzare i tasti + e - per impostare i minuti desiderati e premere “PROG” per salvare le impostazioni.
4. Il display mostrerà il calendario settimanale (lunedì-domenica, 1-7). Selezionare il giorno attuale utilizzando i tasti + e -. Premere “PROG” per salvare le impostazioni.

Configurazione della programmazione settimanale

1. Il display mostrerà le prime 2 barre del primo periodo di tempo (00:00 - 1:00) lampeggiando. Mostrerà anche 1, indicando il lunedì.
2. Premere la modalità desiderata (giorno, notte o anti-gelo) per il periodo selezionato.

- Se si seleziona la modalità notte, il display mostrerà l'icona della modalità notte e la barra in alto lampeggerà.
- Se si seleziona la modalità anti-gelo, il display mostrerà l'icona della modalità anti-gelo e la barra in basso lampeggerà.
- Se si seleziona la modalità giorno, il display mostrerà l'icona del giorno e la parte inferiore e superiore lampeggerà.

3. Programmato il primo periodo, premere “+”, le barre del secondo periodo lampeggeranno.
4. Ripetere questi passaggi fino 24 ore.
5. Quando tutte le ore del giorno sono state programmate, premere “PROG” per finire la programmazione del giorno selezionato e ripetere gli stessi passaggi per programmare i 7 giorni della settimana.
6. Programmata l'intera settimana, premere “PROG” per salvare le impostazioni e il dispositivo inizierà a funzionare nella modalità selezionata.

Avvertenza

quando il prodotto viene scollegato dalla corrente, le impostazioni di programmazione vengono salvate, ma il giorno e l'ora attuali verranno cancellate.

Riconfigurazione dell'ora e del giorno della settimana attuale

1. Per sbloccare il dispositivo, tenere premuto “PROG” fino a quando il display mostra “00:00”. Le cifre dell'ora lampeggeranno, usare i tasti + e - per selezionare l'ora desiderata, premere “PROG” per passare ai minuti e usare nuovamente i pulsanti + e -.
2. Premere “PROG” per salvare le impostazioni.
3. Il display mostrerà il calendario settimanale (lunedì-domenica, 1-7). Utilizzare i tasti + e - e premere l'interruttore di accensione 2 volte. Successivamente, premere “PROG” e il tasto + o -.

Impostazioni della temperatura bassa in modalità di programmazione

1. Durante il funzionamento, premere due volte il tasto On sul telecomando e usare i tasti + e - per impostare la temperatura desiderata.
2. Una volta impostata la temperatura, questa sarà salvata per l'uso futuro in questa modalità, anche quando viene utilizzata manualmente.

Avviso
Se il dispositivo viene utilizzato in modalità programmata e si desidera cambiarlo:
1. Premere due volte il tasto ON del telecomando a distanza.
2. Premere “PROG”.
3. Selezionare la modalità desiderata e regolare la temperatura, se necessario, utilizzando i pulsanti + e -.

Telecomando a distanza
- Il telecomando a distanza funziona con una pila CR2025 (inclusa).
- Rimuovere la plastica protettiva dello scomparto delle pile. Qualora necessario, aprire la placca.
- L’emettitore termico può anche essere programmato dal telecomando seguendo i passi elencati
- precedentemente.

Nota
All’inizio di questo manuale è possibile trovare un codice QR che, se scansionato, connetterà direttamente a un video che spiega la programmazione di questi prodotti.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnere e scollegare il dispositivo dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo o ripararlo.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la parte esterna del prodotto.
- Non usare detergenti per la pulizia nè pagliette abrasive che potrebbero danneggiare la superficie del prodottto.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 05332, 05894
Prodotto: ReadyWarm 1800 Thermal / ReadyWarm 1800 Thermal Black
Potenza e voltaggio: 1200 W, 220-240 V, 50/60 HzMade in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI

La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparati Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1
1. Painel de controlo
2. Interruptor de ligar
3. Pés
4. Sensor de temperatura
5. Suporte para parede
6. Acessório de suporte para parede
7. Comando a distância
8. ON/OFF
9. Ecrã
10. Programação
11. Aumentar
12. Diminuir
13. Modo dia
14. Modo noite
15. Modo anti gelo
16. Bloqueio
17. Modo
18. De segunda a domingo
19. Indicador de potência
20. Temporizador
21. Hora

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se observar algum dano visível, entre em contacto imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

Montagem no chão
Coloque os pés na parte inferior do dispositivo, cada um numa das extremidades, e aparafuse-os juntos. Certifique-se de que estão devidamente fixados.

Montagem na parede

1. Antes da instalação, certifique-se de que o dispositivo é colocado a uma distância mínima de segurança de 20 cm de qualquer obstáculo (paredes, prateleiras, chão...).
2. Utilize um berbequim para fazer 2 furos na parede com uma distância de 140 mm entre eles.
3. Utilize os parafusos e as buchas fornecidas para fixar os suportes de parede (5) à parede.
4. Certifique-se de que a parte do suporte com o diâmetro mais pequeno está fixada à parede.
5. Aparafuse o acessório de montagem na parede (6) aos 2 orifícios na parte inferior traseira do dispositivo. Certifique-se de que a peça com apenas 1 furo está fixada à parede.
6. Pendure o dispositivo no suporte.
7. Uma vez pendurado na parede, marque a altura em que o furo do acessório de montagem fica na parede (6).
8. Retire o dispositivo da parede, utilize um berbequim para fazer um furo na marca e insira a bucha correspondente.
9. Finalmente, pendure o dispositivo no suporte e aparafuse a placa de montagem à parede. Fig. 2

4. FUNCIONAMENTO

Bloqueio automático

- Os botões no painel de controlo do dispositivo serão bloqueados quando nenhum botão for premido durante 1 minuto.
- Para desbloquear, prima (-) durante 3 segundos.

Aviso

O emissor térmico pode ser programado ou utilizado manualmente

Modo manual

3 modos de funcionamento:

- Modo dia: a temperatura pode ser ajustada desde 5 °C a 35 °C.
- Modo noite: a temperatura pode ser ajustada desde 5 °C a 35 °C.
- Modo anti geadas: a temperatura pode ser ajustada desde 5 °C a 15 °C.

Advertência

Para que o dispositivo funcione corretamente, a temperatura definida deve ser mais elevada do que a temperatura ambiente. O ecrã mostrará a temperatura ambiente. Ao definir a temperatura desejada, selecione sempre alguns graus mais alta, pois a temperatura mostrada no ecrã é a temperatura mais próxima do dispositivo e, portanto, não a temperatura real.

Ligar o dispositivo

1. Conecte o dispositivo à corrente elétrica e pressione o interruptor de ligar.
2. O painel de controlo piscará e o símbolo de °C, a temperatura e o indicador de ligar acenderão. Se o último ícone não acender, pressione.
3. Selecione o modo de funcionamento desejado premindo o botão correspondente: dia, noite ou proteção anti geadas. O ecrã mostrará o modo selecionado.
4. Utilize os botões + e - para configurar a temperatura desejada no modo selecionado. Durante a definição da temperatura, o ícone °C piscará.
5. Quando a temperatura desejada é definida, o ecrã mostrará novamente a temperatura ambiente.
6. Repita os passos anteriores para definir a temperatura para os outros modos.
7. Utilize o botão ON/OFF para ligar e desligar o emissor térmico.

Termostato

- Quando a temperatura selecionada é atingida, o dispositivo desliga-se automaticamente e o ícone indicador de potência desliga-se.
- Quando a temperatura ambiente cai abaixo da temperatura selecionada, o dispositivo liga-se automaticamente e o ícone indicador de potência ligar-se novamente.

Avisos

- O ícone indicador de potência piscará quando o dispositivo estiver a ponto de ser ligado ou desligado.
- As temperaturas definidas serão guardadas, mesmo que o dispositivo tenha sido desligado ou desligado.

Reinício

Para reiniciar o dispositivo enquanto está ligado à tomada e o interruptor está ligado, certifique-se de que está desbloqueado ou desbloqueie-o com o mando e prima o botão (-) durante 3 segundos. Também o pode fazer ligando e desligando o interruptor de alimentação.

Modo programado

3 modos de funcionamento:

1. Modo dia: a temperatura pode ser ajustada desde 5 °C a 35 °C.
2. Modo noite: a temperatura pode ser ajustada desde 5 °C a 35 °C.
3. Modo anti geadas: a temperatura pode ser ajustada desde 5 °C a 15 °C.

A temperatura definida manualmente será aplicada aos modos durante o funcionamento programado.

Configuração do dia e da hora atual

1. Mantenha premido o botão “PROG” até que o ecrã mostre “00:00”.
2. Os dígitos da hora piscarão. Utilize os botões + e - para definir a hora desejada e prima “PROG” para guardar as definições.

3. Os dígitos dos minutos piscarão. Utilize os botões + e - para definir os minutos desejados e prima “PROG” para guardar as definições.
4. O ecrã mostrará o calendário semanal (segunda a domingo, 1-7). Selecione o dia atual utilizando os botões + e -. Prima “PROG” para guardar as definições.

Definição da programação semanal

1. O ecrã mostrará as 2 primeiras barras do primeiro período de tempo (00:00 - 1:00) a piscar. Também mostrará 1, indicando a segunda-feira.
2. Prima o modo desejado (dia, noite ou proteção anti geadas) para o período selecionado.

- Se selecionar o modo noite, o ecrã mostrará o ícone correspondente e a barra na parte superior piscará.
- Se selecionar o modo anti geadas, o ecrã mostrará o ícone correspondente e a barra na parte superior piscará.
- Se selecionar o modo dia, o ecrã mostrará o ícone correspondente e a barra na parte superior piscará.

3. Quando tiver programado o primeiro período, prima “+” e as barras do segundo período irão piscar.
4. Repita estes passos até 24 horas.
5. Quando todas as horas do dia tiverem sido programadas, prima “PROG” para terminar a programação do dia selecionado e repita os mesmos passos para programar os 7 dias da semana.
6. Quando tiver programado a semana inteira, prima “PROG” para guardar as definições e o dispositivo começará a funcionar no modo selecionado.

Advertência

Quando o dispositivo é desligado da rede, as definições de programação serão guardadas, mas o dia e a hora atuais serão apagados.

Reconfiguração a hora e o dia da semana atual

1. Para desbloquear o dispositivo, mantenha premido “PROG” até o ecrã mostrar “00:00”. Os dígitos das horas piscarão, use os botões + e - para selecionar a hora desejada, prima “PROG” para mudar para os minutos e usar novamente os botões + e -.
2. Prima “PROG” para guardar as definições.
3. O ecrã mostrará o calendário semanal (segunda a domingo, 1-7). Utilize os botões + e - e prima o interruptor de alimentação 2 vezes. Depois prima “PROG” e o botão de + ou -.

Ajuste de temperatura em modo de programação

1. Durante o funcionamento, prima duas vezes o botão On no telecomando e utilize os botões + e - para definir a temperatura desejada.
2. Uma vez definida a temperatura, esta será guardada para uso futuro neste modo, mesmo durante a utilização manual.

Aviso
Se o dispositivo estiver a ser utilizado em modo programado e quiser alterá-lo:
1. Pressione o botão ON no comando a distância 2 vezes.
2. Prima "PROG".
3. Selecione o modo desejado e ajuste a temperatura, se necessário, usando os botões + e -.

Comando a distância
- O comando a distância funciona com uma pilha CR2025 (incluída).
- Retire o plástico protetor do compartimento da bateria. Se necessário, abra a tampa.
- O emissor térmico também pode ser programado a partir do controlo remoto, seguindo os passos acima indicados.

Nota
No início deste manual encontrará um código QR que, quando digitalizado, o levará diretamente a um vídeo que explica a programação destes produtos.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça por completo antes de limpá-lo ou repará-lo.
- Utilize um pano suave e seco para limpar o exterior do produto.
- Não use produtos de limpeza corrosivos nem esponjas abrasivas, já que poderão danificar a superfície do produto.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 05332, 05894
Produto: ReadyWarm 1800 Thermal / ReadyWarm 1800 Thermal Black
Potência e tensão: 1200 W, 220-240 V, 50/60 Hz
Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS

A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afb. 1
1. Controlepaneel
2. Aan/uit-schakelaar
3. Poten
4. Temperatuursensor
5. Muursteun
6. Muursteun accessoires
7. Afstandsbediening
8. ON/OFF
9. Scherm
10. Programmering
11. Verhogen
12. Verlagen
13. Dagstand
14. Nachtmodus
15. Antivriesmodus
16. Kinderslot
17. Modus
18. Van maandag tot zondag
19. Vermogensindicator
20. Timer
21. Tijd

2. VOOR HET GEBRUIK

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als u zichtbare schade waarneemt, neem dan zo snel mogelijk contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

3. HET TOESTEL MONTEREN

Montage op de grond
Plaats de poten aan de onderkant van het apparaat, elk aan een kant, en schroef ze vast. Zorg ervoor dat ze goed vergrendeld zijn.

Montage aan de muur

1. Zorg ervoor dat het toestel op een minimale veiligheidsafstand van 20 cm van elk obstakel (muren, rekken, vloer...) wordt geplaatst alvorens het te installeren.
2. Maak met een boormachine 2 gaten in de muur met een afstand van 140 mm ertussen.
3. Gebruik de meegeleverde schroeven en pluggen om de muursteunen (5) aan de muur te bevestigen.
4. Zorg ervoor dat het deel van de steun met de kleinste diameter aan de muur wordt bevestigd.
5. Schroef het accessoires van de muursteun (6) op de 2 gaten aan de onderkant van de achterkant van het apparaat. Zorg ervoor dat het deel met slechts 1 gat aan de muur wordt bevestigd.
6. Hang het apparaat aan de muursteun.
7. Markeer na het ophangen aan de muur de hoogte van het gat van de muursteun accessoire (6) op de muur.
8. Verwijder het apparaat van de muur, maak met een boormachine een gat in de markering en steek de juiste plug erin.
9. Hang het apparaat ten slotte aan de steun en schroef de montageplaat aan de muur. Fig. 2

4. WERKING

Automatische vergrendeling

- De knoppen op het bedieningspaneel van het apparaat worden vergrendeld als er gedurende 1 minuut geen knoppen worden ingedrukt.
- Om te ontgrendelen drukt u 3 seconden op (-).

Opmerking

De warmtestraler kan handmatig worden gebruikt of geprogrammeerd.

Handmatige stand

3 gebruiksmodi:

- Dagstand: de temperatuur kan worden aangepast van 5 tot 35 ºC.
- Nachtmodus: de temperatuur kan worden aangepast van 5 tot 35 ºC.
- Antivriesmodus: de temperatuur kan worden aangepast van 5 tot 15 ºC.

Waarschuwing

Voor een goede werking van het apparaat moet de ingestelde temperatuur hoger zijn dan de omgevingstemperatuur. Het paneel zal de omgevingstemperatuur weergeven. Kies bij het instellen van de gewenste temperatuur altijd een paar graden meer, omdat de temperatuur die op het display wordt weergegeven het dichtst bij het apparaat ligt en dus niet de werkelijke temperatuur is.

Het toestel inschakelen

1. Sluit het apparaat aan op een stopcontact en draai de stroomschakelaar om.
2. Het bedieningspaneel knippert en het °C-symbool, de temperatuur- en stroomindicator gaan branden. Als het laatste icoon niet oplicht, drukt u erop.
3. Selecteer de gewenste bedrijfsmodus door op de betreffende toets te drukken: dag , nacht of antivries. Het scherm toont de geselecteerde modus.
4. Gebruik de knoppen + en - om de gewenste temperatuur van de geselecteerde modus in te stellen. Tijdens het instellen van de temperatuur zal het °C-icoontje knipperen.
5. Wanneer de gewenste temperatuur is ingesteld, geeft het display de kamertemperatuur weer.
6. Herhaal de bovenstaande stappen om de temperatuur voor de andere modi in te stellen.
7. Gebruik de AAN/UIT-knop om de warmtestraler aan en uit te zetten.

Thermostaat

- Wanneer de geselecteerde temperatuur is bereikt, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld en gaat het stroomindicatoricoontje uit.
- Wanneer de omgevingstemperatuur onder de geselecteerde temperatuur daalt, wordt het apparaat automatisch ingeschakeld en gaat het stroomindicatoricoontje weer branden.

Opmerkingen

- Het stroomindicatoricoontje knippert wanneer het apparaat op het punt staat aan of uit te gaan.
- De ingestelde temperaturen worden opgeslagen, ook als het apparaat is uitgeschakeld of losgekoppeld.

Resetten

Om het apparaat te resetten terwijl het is aangesloten op het stopcontact en de schakelaar is ingeschakeld, moet u ervoor zorgen dat het is ontgrendeld of ontgrendeld met de afstandsbediening en druk op de (-)-knop gedurende 3 seconden. U kunt dit ook doen door de stroomschakelaar uit en aan te zetten.

Geprogrammeerde modus

3 gebruiksmodi:

1. Dagstand: de temperatuur kan worden aangepast van 5 tot 35 °C.
2. Nachtmodus: de temperatuur kan worden aangepast van 5 tot 35 °C.
3. Antivriesmodus: de temperatuur kan worden aangepast van 5 tot 15 °C.

De handmatig ingestelde temperatuur wordt tijdens de geprogrammeerde werking op de modi toegepast.

Het instellen van de huidige tijd en dag

1. Houd de PROG-knop ingedrukt tot “00:00” op het display verschijnt.
2. De cijfers van het uur zullen knipperen. Gebruik de toetsen + en - om de gewenste tijd in te stellen en druk op “PROG” om de instellingen op te slaan.
3. De cijfers van de minuten zullen knipperen. Gebruik de toetsen + en - om de gewenste minuten in te stellen en druk op “PROG” om de instellingen op te slaan.
4. Het display toont de weekkalender (maandag-zondag, 1-7). Selecteer de huidige dag met de knoppen + en -. Druk op “PROG” om de instellingen op te slaan.

Instellen van het weekprogramma

1. Op het display zullen de eerste 2 balken van de eerste periode (00:00 - 1:00) knipperen. Het zal ook 1 laten zien, met vermelding van maandag.
2. Druk op de gewenste modus (dag, nacht of antivries) voor de gekozen periode.

- Als u de nachtmodus selecteert, geeft het scherm het pictogram voor de nachtmodus weer en knippert de balk bovenin.
- Als u de antivriesmodus selecteert, wordt op het scherm het pictogram van de antivriesmodus weergegeven en knippert de balk onderaan.
- Als u de dagmodus selecteert, geeft het scherm het pictogram voor de dagmodus weer en knippert de balk onder en boven.

3. Wanneer u de eerste periode hebt geprogrammeerd, drukt u op “+” en de balken voor de tweede periode knipperen.
4. Herhaal deze stappen tot 24 uur.
5. Wanneer alle uren van de dag zijn geprogrammeerd, drukt u op “PROG” om de programmering van de geselecteerde dag te beëindigen en herhaalt u dezelfde stappen om de 7 dagen van de week te programmeren.
6. Wanneer u de hele week hebt geprogrammeerd, drukt u op “PROG” om de instellingen op te slaan en het apparaat begint te werken in de geselecteerde modus.

Waarschuwing

Wanneer u de stekker van het apparaat uit het stopcontact haalt, worden de programmeerinstellingen opgeslagen, maar de huidige dag en tijd worden gewist.

Het herconfigureren van de tijd en de dag voor de huidige week

1. Om het apparaat te ontgrendelen houdt u “PROG” ingedrukt tot op het display “00:00” verschijnt. De cijfers van het uur knipperen, gebruik de toetsen + en - om het gewenste uur te selecteren, druk op “PROG” om te wisselen naar minuten en gebruik de toetsen + en - opnieuw.
2. Druk op “PROG” om de instellingen op te slaan.
3. Het display toont de weekkalender (maandag-zondag, 1-7). Gebruik de toetsen + en - en druk twee keer op de aan/uit-schakelaar. Druk vervolgens op “PROG” en de + of - toets.

Instellen van de temperatuur onder de programmeermodus
Druk tijdens de werking tweemaal op de Aan-toets van de afstandsbediening en gebruik de toetsen + en - om de gewenste temperatuur in te stellen.
Als u de temperatuur eenmaal hebt ingesteld, wordt deze opgeslagen voor toekomstig gebruik, zelfs bij handmatig gebruik.

Opmerking
Als het apparaat in de geprogrammeerde modus wordt gebruikt en u het wilt wijzigen:
Druk twee keer op de AAN-toets van de afstandsbediening.
Druk op "PROG".
Selecteer de gewenste modus en pas de temperatuur eventueel aan met de + en - toetsen.

Afstandsbediening
De afstandsbediening werkt met CR2025-batterij (meegeleverd).
Verwijder het beschermend plastic van het batterijcompartiment. Open indien nodig het deksel.
De warmtestraler kan ook worden geprogrammeerd vanaf de afstandsbediening volgens de bovenstaande stappen.

Opmerking
Aan het begin van deze handleiding vindt u een QR-code die u, wanneer u deze scant, rechtstreeks naar een video brengt waarin de programmering van deze producten wordt uitgelegd.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt of repareert.
- Gebruik een zachte en droge doek om de buitenkant van het product schoon te maken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of sponzen want deze zouden het oppervlak van het toestel kunnen beschadigen.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 05332, 05894
Product: ReadyWarm 1800 Thermal / ReadyWarm 1800 Thermal Black
Vermogen en voltage: 1200 W, 220-240 V, 50/60 Hz
Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN

De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.
Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.
Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.
De garantie vervalt:
Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.
Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.
De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1
1. Panel sterowania
2. Przycisk zasilania
3. Nóżki
4. Czujnik temperatury
5. Wspornik na ścianę
6. Akcesoria do montażu na ścianie
7. Pilot zdalnego sterowania.
8. On/Off
9. Wyświetlacz
10. Programacja
11. Zwiększyć
12. Zmniejszyć
13. Tryb dzienny
14. Tryb nocny
15. Tryb przeciwzamrożeniowy
16. Blokada
17. Program
18. Od poniedziałku do niedzieli
19. Wskaźnik mocy
20. Czasomierz
21. Godzina

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są włączone i są w dobrym stanie. W przypadku zauważenia widocznych uszkodzeń należy natychmiast skontaktować się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.

3. MONTAŻ PRODUKTU

Montaż na podłodze
Przymocuj nogi do spodu urządzenia, każdą na jednym końcu i skręć je razem. Upewnij się, że są prawidłowo zamocowane.

Montaż ścienny

1. Przed zainstalowaniem upewnij się, że urządzenie jest umieszczone w minimalnej bezpiecznej odległości 20 cm od wszelkich przeszkód (ściany, półki, podłoga ...).
2. Za pomocą wiertarki wywierć 2 otwory w ścianie w odległości 140 mm między nimi.
3. Użyj dostarczonych śrub i kołków, aby przymocować wsporniki ścienne (5) do ściany.
4. Upewnij się, że część wspornika o mniejszej średnicy jest przyklejona do ściany.
5. Przykręć uchwyt ścienny (6) do 2 otworów w dolnej tylnej części urządzenia. Upewnij się, że część z tylko 1 otworem przylega do ściany.
6. Zawieś urządzenie na wsporniku.
7. Po zawieszeniu na ścianie zaznacz wysokość otworu w akcesorium do montażu na ścianie (6).
8. Zdejmij urządzenie ze ściany, za pomocą wiertarki wywierć otwór w oznaczeniu i włóż odpowiednią wtyczkę.
9. Na koniec zawieś urządzenie na wsporniku i przykręć płytkę montażową do ściany. Rys. 2

4. FUNKCJONOWANIE

Automatyczna blokada

- Przyciski na panelu sterowania urządzenia zostaną zablokowane, jeśli przez 1 minutę nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.
- Aby odblokować, naciśnij (-) przez 3 sekundy.

Ostrzeżenie

Emiter ciepła może być używany ręcznie lub zaprogramowany

Tryb ręczny

3 programy pracy:

- Tryb dzienny: temperaturę można regulować w zakresie od 5 do 35 ºC.
- Tryb nocny: temperaturę można regulować w zakresie od 5 do 35 ºC.
- Tryb przeciwzamrożeniowy: temperaturę można regulować w zakresie od 5 do 15 ºC.

Ostrzeżenie

Aby urządzenie działało prawidłowo, ustawiona temperatura musi być wyższa od temperatury otoczenia. Wyświetlacz pokaże temperaturę otoczenia. Ustawiając żądaną temperaturę zawsze wybieraj kilka stopni wyżej, ponieważ temperatura pokazana na ekranie jest najbliżej urządzenia, dlatego nie jest rzeczywista.

Włączanie urządzenia

1. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego i włącz przełącznik zasilania.
2. Panel sterowania zacznie migać, a symbol ºC, temperatura i wskaźnik zasilania zaświecą

się. Jeśli ta ostatnia ikona się nie zaświeci, naciśnij ją.
3. Wybierz żądany tryb pracy, naciskając odpowiedni przycisk: dzień, noc lub ochrona przed zamarzaniem. Wyświetlacz pokaże wybrany tryb.
4. Za pomocą przycisków + i - ustaw żądaną temperaturę dla wybranego trybu. Podczas ustawiania temperatury ikona °C będzie migać.
5. Po ustawieniu żądanej temperatury na wyświetlaczu ponownie pojawi się temperatura w pomieszczeniu.
6. Powtórz powyższe kroki, aby ustawić temperaturę dla pozostałych trybów.
7. Użyj przycisku WŁ. / WYŁ., Aby włączyć lub wyłączyć emiter ciepła.

Termostat
- Po osiągnięciu wybranej temperatury urządzenie automatycznie się wyłączy, a ikona wskaźnika zasilania zgaśnie.
- Gdy temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej wybranej, urządzenie automatycznie się włączy, a ikona wskaźnika zasilania zaświeci się ponownie.

Ostrzeżenie
- Ikona wskaźnika zasilania będzie migać, gdy urządzenie będzie się włączać lub wyłączać.
- Ustawione temperatury zostaną zapisane, nawet jeśli urządzenie zostało odłączone lub wyłączone.

Restart
Aby ponownie uruchomić urządzenie, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego i włącznik, upewnij się, że jest odblokowane lub odblokuj je za pomocą pilota i naciśnij przycisk (-) przez 3 sekundy. Możesz to również zrobić, wyłączając i włączając wyłącznik zasilania.

Tryb zaplanowany
3 programy pracy:
1. Tryb dzienny: temperaturę można regulować w zakresie od 5 do 35 °C.
2. Tryb nocny: temperaturę można regulować w zakresie od 5 do 35 °C.
3. Tryb przeciwzamrożeniowy: temperaturę można regulować w zakresie od 5 do 15 °C.

Ręcznie ustawiona temperatura zostanie zastosowana do trybów podczas zaplanowanej pracy.

Ustawianie aktualnego czasu i dnia
1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „PROG", aż na wyświetlaczu pojawi się „00:00".
2. Cyfry godzin zaczną migać. Użyj przycisków + i -, aby ustawić żądany czas i naciśnij „PROG", aby zapisać ustawienia.
3. Cyfry minut zaczną migać. Użyj przycisków + i -, aby ustawić żądane minuty i naciśnij „PROG", aby zapisać ustawienia.
4. Wyświetlacz pokaże kalendarz tygodniowy (poniedziałek-niedziela, 1-7). Wybierz aktualny dzień za pomocą przycisków + i -. Naciśnij „PROG", aby zapisać ustawienia.

Konfiguracja harmonogramu tygodniowego

1. Na wyświetlaczu pojawią się pierwsze 2 słupki pierwszego przedziału czasowego (00:00 - 1:00) migając. Wyświetli również 1, wskazując poniedziałek.
2. Naciśnij żądany tryb (dzień, noc lub mróz) na wybrany okres.

- Jeśli wybierzesz tryb nocny, na ekranie pojawi się ikona trybu nocnego, a górny pasek będzie migać.
- Jeśli wybierzesz tryb przeciwzamrożeniowy, na wyświetlaczu pojawi się ikona trybu przeciwzamrożeniowego, a pasek na dole będzie migać.
- Jeśli wybierzesz tryb dzienny, na ekranie pojawi się ikona trybu dziennego, a pasek na dole i na górze będzie migać.

3. Po zaprogramowaniu pierwszego okresu naciśnij „+", a paski drugiego okresu zaczną migać.
4. Powtarzaj te czynności do 24 godzin.
5. Po zaprogramowaniu wszystkich godzin dnia naciśnij „PROG", aby zakończyć programowanie wybranego dnia i powtórz te same kroki, aby zaprogramować 7 dni tygodnia.
6. Po zaprogramowaniu całego tygodnia naciśnij „PROG", aby zapisać ustawienia, a urządzenie zacznie działać w wybranym trybie.

Ostrzeżenie

Po odłączeniu urządzenia od gniazdka sieciowego ustawienia harmonogramu zostaną zapisane, ale bieżący dzień i godzina zostaną usunięte.

Rekonfiguracja aktualnego czasu i dnia tygodnia

1. Aby odblokować urządzenie, naciśnij i przytrzymaj „PROG", aż na wyświetlaczu pojawi się „00:00". Cyfry godzin zaczną migać, użyj przycisków + i -, aby wybrać żądaną godzinę, naciśnij „PROG", aby zmienić minuty i ponownie użyj przycisków + i -.
2. Naciśnij „PROG", aby zapisać ustawienia.
3. Wyświetlacz pokaże kalendarz tygodniowy (poniedziałek-niedziela, 1-7). Użyj przycisków + i - oraz 2 razy naciśnij włącznik. Następnie naciśnij „PROG" i przycisk + lub -.

Ustawianie temperatury w trybie programowania

1. Podczas pracy naciśnij dwukrotnie przycisk On na pilocie i użyj przycisków + i -, aby ustawić żądaną temperaturę.
2. Po ustawieniu temperatury zostanie ona zapisana w ten sposób do wykorzystania w przyszłości, nawet jeśli zostanie użyta ręcznie.

Ostrzeżenie

Jeśli urządzenie pracuje w trybie zaprogramowanym i chcesz to zmienić:

1. Naciśnij przycisk ON na pilocie 2 razy.
2. Naciśnij „PROG".
3. Wybierz żądany tryb i dostosuj temperaturę, jeśli to konieczne, za pomocą przycisków + i -.

Pilot zdalnego sterowania.

- Pilot działa na baterię CR2025 (w zestawie).
- Zdejmij plastikową folię ochronną z komory baterii. W razie potrzeby otwórz pokrywę.
- Emiter ciepła można również zaprogramować za pomocą pilota, wykonując podane czynności
- wcześniej.

Uwaga

Na początku tej instrukcji znajdziesz kod QR, który po zeskanowaniu przekieruje Cię bezpośrednio do filmu wyjaśniającego programowanie tych produktów.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem lub naprawą wyłącz urządzenie, wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego i pozwól mu ostygnąć.
- Do czyszczenia obudowy produktu używaj miękkiej, suchej szmatki.
- Nie używaj środków czyszczących ani szorstkich gąbek, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnię produktu.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencia del producto: 05332, 05894
Produkt: ReadyWarm 1800 Thermal / ReadyWarm 1800 Thermal Black
Moc i napięcie: 1200 W, 220-240 V, 50/60 Hz
Made in China | Designed in Spain

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD

Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien

skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.
Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.
- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1
1. Kontrolní panel
2. Přerušovač zapnutí
3. Nohy
4. Senzor teploty
5. Držák na zeď
6. Příslušenství pro montáž na zeď
7. Dálkové ovládání
8. ON/OFF
9. Obrazovka
10. Programování
11. Zvýšit
12. Snížit
13. Program den
14. Program noc
15. Protimrazový režim
16. Zablokování
17. Program
18. Od pondělí do pátku
19. Indikátor napájení
20. Časovač
21. Hodiny

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
- Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud najdete nějaké viditelné poškození, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

Montáž na podlahu
Připojte nohy ke spodní části zařízení, každý na jednom konci, a zašroubujte je dohromady. Ujistěte se, že jsou správně připojeny.

Montáž na zeď

1. Před instalací se ujistěte, že je zařízení umístěno v bezpečné vzdálenosti minimálně 20 cm od jakékoli překážky (stěny, police, podlaha...).
2. Pomocí vrtáku vytvořte 2 otvory ve zdi se vzdáleností 140 mm mezi nimi.
3. Pomocí dodaných šroubů a hmoždinek připevněte nástěnné držáky (5) ke zdi.
4. Ujistěte se, že část konzoly s menším průměrem je nejblíže ke zdi.
5. Našroubujte příslušenství pro montáž na zeď (6) do 2 otvorů na spodní zadní straně zařízení. Ujistěte se, že část s pouze 1 otvorem přilne ke zdi.
6. Zavěste zařízení z držáku.
7. Po zavěšení na zeď označte výšku otvoru pro příslušenství pro montáž na stěnu (6).
8. Odstraňte zařízení ze zdi, pomocí vrtačky vytvořte otvor ve značce a vložte odpovídající hmoždinku.
9. Nakonec zavěste zařízení z držáku a našroubujte montážní desku na zeď. Obr. 2

4. FUNGOVÁNÍ

Automatické blokování

- Tlačítka na ovládacím panelu zařízení se uzamknou, pokud po dobu 1 minuty nestisknete žádné tlačítko.
- Pro odemknutí stiskněte (-) po dobu 3 sekund.

Upozornění

Tepelný zářič lze použít manuálně nebo naprogramovat

Program Manual

3 programy fungování:

- Denní režim: teplotu lze nastavit od 5 do 35°C.
- Noční režim: teplotu lze nastavit od 5 do 35°C.
- Režim proti zamrznutí: teplotu lze nastavit od 5 do 15°C.

Upozornění:

Aby zařízení správně fungovalo, musí být nastavená teplota vyšší než teplota okolí. Displej ukazuje okolní teplotu. Při nastavování požadované teploty vždy zvolte o několik stupňů vyšší, protože teplota zobrazená na obrazovce je nejblíže zařízení, proto není skutečná.

Zapnutí přístroje.

1. Připojte přístroj k síti elektrické energie a aktivujte tlačítko zapnutí pro aktivování přístroje.
2. Ovládací panel bude blikat a rozsvítí se symbol ºC, teplota a indikátor napájení. Pokud se tato poslední ikona nerozsvítí, stiskněte ji.
3. Vyberte požadovaný provozní režim stisknutím příslušného tlačítka: den, noc nebo

ochrana před zamrznutím. Obrazovka zobrazí nastavený program.
4. Pomocí tlačítek + a - nastavte požadovanou teplotu pro vybraný režim. Během nastavování teploty bude ikona ºC blikat.
5. Když je nastavena požadovaná teplota, na displeji se znovu zobrazí teplota v místnosti.
6. Výše uvedené kroky opakujte pro nastavení teploty pro ostatní režimy.
7. Pomocí tlačítka ZAP/VYP zapněte a vypněte tepelný zdroj.

Termostat
- Po dosažení zvolené teploty se zařízení automaticky vypne a ikona indikátoru napájení zhasne.
- Když teplota v místnosti klesne pod zvolenou teplotu, zařízení se automaticky zapne a znovu se rozsvítí ikona indikátoru napájení.

Upozornění
- Ikona indikátoru napájení bude blikat, když se zařízení chystá zapnout nebo vypnout.
- Nastavené teploty se uloží, i když bylo zařízení odpojeno nebo vypnuto.

Znovu zapnutí
Chcete-li restartovat zařízení, když je připojeno k elektrické zásuvce a je zapnutý vypínač, ujistěte se, že je odemknuto nebo odemkněte pomocí dálkového ovladače a stiskněte na 3 sekundy tlačítko (-). Můžete to udělat také vypnutím a zapnutím vypínače.

Nastavený program
3 programy fungování:
1. Denní režim: teplotu lze nastavit od 5 do 35°C.
2. Noční režim: teplotu lze nastavit od 5 do 35°C.
3. Režim proti zamrznutí: teplotu lze nastavit od 5 do 15°C.

Ručně nastavená teplota se použije na režimy během plánovaného provozu.

Nastavení aktuálního dne a času
1. Stiskněte a podržte tlačítko „PROG“, dokud se na displeji nezobrazí „00:00“.
2. Číslice času budou blikat. Pomocí tlačítek + a - nastavte požadovaný čas a stisknutím tlačítka „PROG“ uložte nastavení.
3. Číslice minut budou blikat. Pomocí tlačítek + a - nastavte požadované minuty a stiskněte „PROG“ pro uložení nastavení.
4. Na displeji se zobrazí týdenní kalendář (pondělí – neděle, 1–7). Vyberte aktuální den pomocí tlačítek + a -. Stisknutím tlačítka „PROG“ nastavení uložíte.

Konfigurace týdenního plánu

1. Na displeji budou blikat první 2 pruhy prvního časového období (00:00 - 1:00). Zobrazí také 1, což znamená pondělí.
2. Stiskněte požadovaný režim (den, noc nebo proti mrazu) pro zvolené období.

- Pokud vyberete noční režim, na obrazovce se zobrazí ikona nočního režimu a horní lišta bude blikat.
- Pokud vyberete režim proti zamrznutí, na displeji se zobrazí ikona režimu proti zamrznutí a lišta dole bude blikat.
- Pokud vyberete denní režim, na obrazovce se zobrazí ikona denního režimu a lišta v dolní a horní části bude blikat.

3. Pokud jste naprogramovali první období, stiskněte „+“ a pruhy pro druhé období budou blikat.
4. Tyto kroky opakujte až 24 hodin.
5. Když jsou naprogramovány všechny hodiny dne, ukončete programování vybraného dne stisknutím „PROG“ a opakováním stejných kroků naprogramujte 7 dní v týdnu.
6. Pokud jste naprogramovali celý týden, stiskněte „PROG“ pro uložení nastavení a zařízení začne pracovat ve zvoleném režimu.

Upozornění:

Když odpojíte zařízení ze zásuvky, nastavení plánu se uloží, ale aktuální nastavení dne a času se vymaže.

Přenastavení aktuálního času a dne v týdnu

1. Chcete-li zařízení odemknout, stiskněte a podržte „PROG“, dokud se na displeji nezobrazí „00:00“. Budou blikat číslice hodin, pomocí tlačítek + a - vyberte požadovanou hodinu, stisknutím tlačítka „PROG“ přejděte na minutu a znovu použijte tlačítka + a -.
2. Stisknutím tlačítka „PROG“ nastavení uložíte.
3. Na displeji se zobrazí týdenní kalendář (pondělí – neděle, 1–7). Použijte tlačítka + a - a stiskněte vypínač dvakrát. Poté stiskněte „PROG“ a tlačítko + nebo -.

Nastavení teploty v programovacím režimu

1. Během provozu stiskněte dvakrát tlačítko Zapnuto na dálkovém ovladači a pomocí tlačítek + a - nastavte požadovanou teplotu.
2. Když nastavíte teplotu, uloží se tímto způsobem pro budoucí použití, i když se použije manuálně.

Upozornění

pokud je zařízení používáno v naprogramovaném režimu a chcete jej změnit:

1. Stiskněte dvakrát tlačítko ON na dálkovém ovladači.
2. Stiskněte „PROG“.
3. Vyberte požadovaný režim a v případě potřeby upravte teplotu pomocí tlačítek + a -.

Dálkové ovládání

- Dálkový ovladač pracuje s baterií CR2025 (součást balení).
- Odstraňte ochranný plast z prostoru pro baterie. V případě potřeby otevřete víko.
- Tepelný zářič lze naprogramovat také z dálkového ovladače podle výše uvedených
- kroků.

POZNÁMKA

Na začátku tohoto manuálu QR kód, který vás po naskenování přesměruje přímo na video vysvětlující programování těchto produktů.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Vypněte, odpojte přístroj z elektrické sítě a nechejte ho úplně vychladnout než ho začnete čistit nebo opravovat.
- Použijte jemný suchý hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Nepoužívejte čistící prostředky anebo abrazivní houbičky, aby nedošlo k poškození povrchu produktu.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05332, 05894
Produkt: ReadyWarm 1800 Thermal / ReadyWarm 1800 Thermal Black
Napájení a napětí: 1200 W, 220-240 V, 50/60 Hz
Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ

Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.
Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.
- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástek.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos					
Identificador(es) del modelo: 05332 Ready Warm 1800 Thermal / 05894 Ready Warm 1800 Thermal Black					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccioneuno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	1.2	kW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1.2	kW	Control manual de la carga de calor con respuesta ala temperatura interior o exterior	[no]
Potencia calorífica máxima continuada	Pmax	1.2	kW	Control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	[no]
Consumo auxiliar de electricidad				Potencia calorífica asistida por ventiladores	[no]
A potencia calorífica nominal	elmax	0	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	0	kW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	[no]
En modo de espera	elSB	0.00094	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	[no]
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	[no]
				Con control electrónico de temperatura interior	[no]
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	[no]
				Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	Sí
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
				Control de temperatura interior con detección depresencia	[no]
				Control de temperatura interior con detección deventanas abiertas	[sí]
				Con opción de control a distancia	[no]
				Con control de puesta en marcha adaptable	[no]
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	[no]
				Con sensor de lámpara negra	[no]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Information requirement for the electric local space heaters					
Model(s) identifier: 05332 Ready Warm 1800 Thermal / 05894 Ready Warm 1800 Thermal Black					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heating power				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (single select)	
Nominal heat output	Pnom	1.2	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	[no]
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.2	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Maximum continuous heat output	Pmax	1.2	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	[no]
Auxiliary electricity consumption				Fan assisted heat output	[no]
At nominal heat output	elmax	0	kW	Type of heat output/room temperature control (single select)	
At minimum heat output	elmin	0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
In standby mode	elSB	0.00094	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
				With mechanic thermostat room temperature control	[no]
				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	Yes
				Other control options (multiple selections possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[yes]
				With distance control option	[no]
				With adaptive start control	[no]
				With working time limitation	[no]
				With black bulb sensor	[no]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Exigences d'information applicables aux dispositifs de chauffage locaux.					
Modèle(s) : 05332 Ready Warm 1800 Thermal / 05894 Ready Warm 1800 Thermal Black					
Référence	Symbole	Valeur	Unité	Référence	Unité
Puissance calorifique				Type d'apport de chaleur, uniquement pour les chauffages électriques à accumulation (sélectionner	
Puissance calorifique nominale	Pnom	1.2	kW	Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré.	[non]
Puissance calorifique minimale (indicative)	Pmin	1.2	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec réponse à la température intérieure ou extérieure.	[non]
Puissance calorifique maximale continue.	Pmax	1.2	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec réponse à la température intérieure ou extérieure.	[non]
Consommation d'électricité auxiliaire.				Puissance calorifique assisté par ventilateurs.	[non]
À puissance calorifique nominale.	elmax	0	kW	Type de contrôle de la puissance calorifique/de la température intérieure (sélectionner un).	
À puissance calorifique minimale.	elmin	0	kW	Puissance calorifique avec un seul niveau, sans contrôle de la température intérieure.	[non]
En mode veille	elSB	0.00094	kW	Deux ou plus niveaux manuels, sans contrôle de la température intérieure.	[non]
				Contrôle de la température intérieure à travers un thermostat mécanique.	[non]
				Avec contrôle électronique de la température intérieure.	[non]
				Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie quotidienne.	[non]
				Contrôle électronique de la température intérieure et minuterie hebdomadaire.	Oui
				Autres options de contrôle (vous pouvez en sélectionner plusieurs).	
				Contrôle de la température intérieure avec détection de présence.	[non]
				Contrôle de la température intérieure avec détection de fenêtres ouvertes.	Oui
				Contrôle à distance en option.	[non]
				Avec contrôle de démarrage adaptable.	[non]
				Avec limitation de temps de fonctionnement.	[non]
				Avec capteur à lampe noir	[non]
Contact	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten					
Modellbezeichnung(en): 05332 Ready Warm 1800 Thermal / 05894 Ready Warm 1800 Thermal Black					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	Pnom	1.2	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	Pmin	1.2	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldungder Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierlicheWärmeleistung	Pmax	1.2	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldungder Raum- und/ oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	Nein
Bei Nennwärmeleistung	elmax	0	kW	Art der Wärmeabgabe/Innentemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Bei minimaler Wärmeleistung	elmin	0	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Standby-Modus	elSB	0.00094	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine interne Temperaturkontrolle	Nein
				Mit interner Temperaturregelung durch mechanischen Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Innentemperaturregelung	Nein
				Elektronische Innentemperaturregelung und Tagesschaltuhr	Nein
				Elektronische Innentemperaturregelung und Wochenschaltuhr	Ja
				Sonstige Regelungsoptionen (Sie können mehrere Wählen)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
				Mit der Option Fern zu bedienen.	Nein
				Mit adaptiver Startsteuerung	Nein
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				Avec capteur à lampe noir Mit Schwarzlampensensor	Nein
Kontaktangaben	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Requisiti di informazioni che devono rispettare gli apparati di riscaldamento locale elettrico					
Identificativo (i) del modello: 05332 Ready Warm 1800 Thermal / 05894 Ready Warm 1800 Thermal Black					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza calorifica				Tipo di apporto calorifico, solamente per gli apparati di riscaldamento locale elettrici di accumulazione (selezionare uno)	
P nom	Pnom	1.2	kW	Controllo manuale del caricamento del calore, con termostato integrato	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1.2	kW	Controllo manuale del caricamento del calore con risposta alla temperatura interna o esterna	[no]
Potenza termica massima conti-nuativa	Pmax	1.2	kW	Controllo elettronico del caricamento del calore con risposta alla temperatura interna o esterna	[no]
Controllo ausiliare di elettricità				Potenza termica assistita da ventilatori	[no]
A potenza termica nominale	elmax	0	kW	Tipo di controllo della potenza di calore/temperatu-ra interna (selezionare uno)	
A potenza di calore minima	elmin	0	kW	Potenza di calore di un solo livello, senza controllo della temperatura interna	[no]
In modalità standby	elSB	0.00094	kW	Due o più livelli manuali, senza controllo della temperatura interna	[no]
				Con controllo della temperatura interna mediante termostato meccanico	[no]
				Con controllo elettronico della tempera-tura interna	[no]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	[no]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	Sì
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare varie)	
				Controllo della temperatura interna con rilevatore di presenza	[no]
				Controllo della temperatura interna con rilevatore di finestre aperte	Sì
				Con opzione di controllo a distanza	[no]
				Con controllo di avviamento adattabile	[no]
				Con limitazione di tempo di funziona-mento	[no]
				Con sensore di lampada nera	[no]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Requisitos de informação para aquecedores elétricos de ambiente local					
Identificador(es) do modelo: 05332 Ready Warm 1800 Thermal / 05894 Ready Warm 1800 Thermal Black					
Partida	Símbolo	Valor	Unidade	Partida	Unidade
Potência calorífica				Tipo de fornecimento de calor, unicamente para os aparelhos de aquecimento local elétricos de acumulação (selecione um)	
Potência calorífica nominal	Pnom	1.2	kW	Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	[não]
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1.2	kW	Controlo manual de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Potência calorífica máxima contínua	Pmax	1.2	kW	Controlo eletrónico de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	[não]
Consumo auxiliar de eletricidade				Potência calorífica assistida por ventoinhas	[não]
A potência calorífica nominal	elmax	0	kW	Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior (selecione um)	
A potência calorífica mínima	elmin	0	kW	Potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior	[não]
Em modo standby	elSB	0.00094	kW	Dois ou mais níveis manuais, sem controlo de temperatura interior	[não]
				Com controlo de temperatura interior mediante termostato mecânico	[não]
				Com controlo eletrónico de temperatura interior	[não]
				Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador diário	[não]
				Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador semanal	Sim
				Outras opções de controlo (podem ser selecionadas várias)	
				Controlo de temperatura interior com detetor de presença	[não]
				Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	Sim
				Com opção de controlo a distância	[não]
				Com controlo de funcionamento adaptável	[não]
				Com limitação de tempo de funcionamento	[não]
				Com sensor de lâmpada preta	[não]
Detalhes de contacto:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming					
Model identificatie(s): 05332 Ready Warm 1800 Thermal / 05894 Ready Warm 1800 Thermal Black					
Item	Symbool	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte				Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)	
Nominale warmteafgifte	Pnom	1.2	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	[nee]
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	1.2	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[nee]
Maximale continue warmteafgifte	Pmax	1.2	kW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	[nee]
Aanvullend elektriciteitsverbruik				Bij nominale warmteafgifte	[nee]
Bij nominale warmteafgifte	elmax	0	kW	Type warmteafgifte/interieur temperatuurregeling (selecteer een)	
Bij minimale warmteafgifte	elmin	0	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	[nee]
In stand-bymodus	elSB	0.00094	kW	Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	[nee]
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	[nee]
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	[nee]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	[nee]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	Ja
				Andere besturingsopties (meerdere kunnen worden geselecteerd)	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[nee]
				Sturing van de kamertemperatuur, met openraamdetectie	Ja
				Met de optie van afstandsbediening	[nee]
				Met adaptieve sturing van de start	[nee]
				Met beperking van de werkingstijd	[nee]
				Met black-bulbsensor	[nee]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Wymogi w zakresie informacji, które muszą spełniać elektryczne miejscowe ogrzewacze pomieszczeń					
Identyfikator (y) model: 05330 Ready Warm 1800 Thermal / 05892 Ready Warm 1800 Thermal Black					
Nazwa	Symbol	Wartość	Ilosc	Nazwa	Ilosc
Moc cieplna				Rodzaj doprowadzanego ciepła, tylko w przypadku akumulacyjnych elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jeden)	
Nominalna moc cieplna	Pnom	1.2	kW	Ręczna kontrola obciążenia cieplnego, ze zintegrowanym termostatem	[Nie]
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	Pmin	1.2	kW	Ręczna kontrola obciążenia cieplnego w reakcji na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	[Nie]
Maksymalna ciągła moc cieplna	Pmax	1.2	kW	Elektroniczna kontrola obciążenia cieplnego w reakcji na temperaturę wewnętrzną lub zewnętrzną	[Nie]
Zużycie energii elektrycznej pomocniczej				Potencia calorífica asistida por ventiladores	[Nie]
Przy znamionowej mocy cieplnej	elmax	0	kW	Type warmteafgifte/interieur temperatuurregeling (selecteer een)	
Przy minimalnej mocy cieplnej	elmin	0	kW	Rodzaj mocy cieplnej / regulacja temperatury w pomieszczeniu (wybierz jedną)	[Nie]
W trybie gotowości	elSB	0.00094	kW	Dwa lub więcej poziomów ręcznych, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	[Nie]
				Z wewnętrzną kontrolą temperatury za pomocą termostatu mechanicznego	[Nie]
				Z elektroniczną kontrolą temperatury wnętrza	[Nie]
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	[Nie]
				Elektroniczna kontrola temperatury wnętrza i dzienny zegar	Tak
				Inne opcje sterowania (można wybrać kilka)	
				Kontrola temperatury wewnętrznej z wykrywaniem obecności	[Nie]
				Kontrola temperatury wewnętrznej z wykrywaniem otwartych okien	Tak
				Z opcją zdalnego sterowania	[Nie]
				Z adaptacyjną kontrolą rozruchu	[Nie]
				Z ograniczonym czasem pracy	[Nie]
				Z czarnym czujnikiem lampy	[Nie]
Contact details:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

Informační požadavky, které musí splňovat elektrické lokální topení					
Identifikátory modelu: 05332 Ready Warm 1800 Thermal / 05894 Ready Warm 1800 Thermal Black					
Výchozí	Symbol	Hodnota	Jednotka	Výchozí	Jednotka
Výhřevná energie				Typ tepelného příkonu, pouze pro akumulátory elektrických lokálních topných zařízení (vyberte jeden)	
Nominální tepelný výkon	Pnom	1.2	kW	Ruční ovládání tepelné zátěže, s integrovaným termostatem	Ne
Minimální tepelný výkon (orientační)	Pmin	1.2	kW	Ruční ovládání tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě	Ne
Maximální trvalý tepelný výkon	Pmax	1.2	kW	Elektronická regulace tepelného zatížení v závislosti na vnitřní nebo venkovní teplotě	Ne
Pomocná spotřeba elektřiny				Tepelný výkon podporovaný ventilátorem	Ne
Při nominálním tepelném výkonu	elmax	0	kW	Jednostupňový tepelný výkon, bez regulace vnitřní teploty	
Při minimálním tepelném výkonu	elmin	0	kW	Dvě nebo více manuálních úrovní, bez regulace vnitřní teploty	Ne
V pohotovostním režimu	elSB	0.00094	kW	Dwa lub więcej poziomów ręcznych, bez kontroli temperatury w pomieszczeniu	Ne
				S vnitřní regulací teploty pomocí termostatu	Ne
				S elektronickou regulací vnitřní teploty	Ne
				Elektronická regulace vnitřní teploty a denní časovač	Ne
				Elektronická vnitřní teplota a týdenní časovač	Ano
				Další možnosti ovládání (lze vybrat více)	
				Regulace vnitřní teploty s detekcí přítomnosti	Ne
				Regulace vnitřní teploty s detekcí otevřených oken	Ano
				S možností dálkového ovládání	Ne
				S adaptivní kontrolou spouštění	Ne
				S omezenou provozní dobou	Ne
				S čidlem černé lampy	Ne
Kontaktní údaje:	Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)				

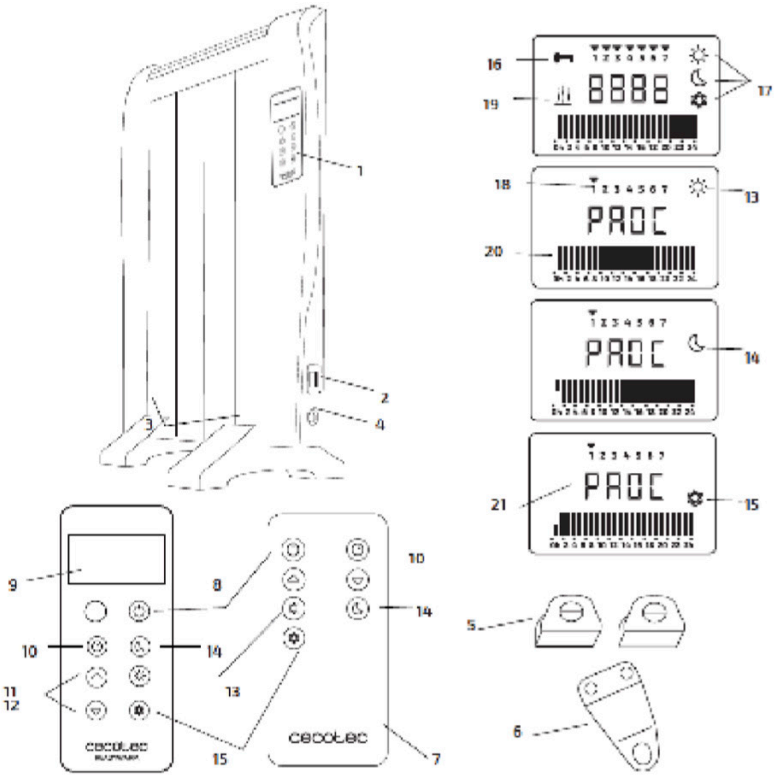

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

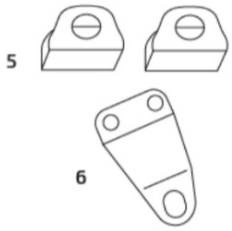

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC01210211